

No. 460640 weiß | white
No. 460641 schwarz | black
No. 460642 gelb | yellow

Ride on Mercedes AMG G63



DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Notice
IT - Istruzione
ES - Instrucción

CZ - Návod k použití
PL - Instrukcja użytkownika
NL - Gebruiksaanwijzing
SK - Návod na použitie



DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výběru oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları içeren kullanim ve isletme kilavuzunu dikkatlice okuyunuz.

PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnou obsluhu a správne používanie výrobku nese výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



DE - Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

Achtung: Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Enthält verschluckbare Kleinteile. Von Kleinkindern unbedingt fernhalten. **Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet!**

- Entfernen Sie vor dem Spielbetrieb alle Schutzfolien von sämtlichen Teilen
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.
- Alters- und entwicklungsbedingt kann ein Mindestalter von 4 Jahren angebracht sein
- Max. Gewicht: < 30 kg

Vor der Montage

- Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden. Halten Sie während der Montage Kinder fern.
- Für die Montage benötigen Sie folgende Werkzeuge (nicht enthalten): Kreuzschlitzschraubendreher

GB - Suitable for children over 3 years.

Warning: Not suitable for children under 36 months. **RISK OF SUFFOCATION!** Contains small parts which can be swallowed. Keep away **necessarily** from children. **Due to its top speed this toy is not suitable for children under 3 years!**

- Before playing, remove all protective films from all parts
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge.
- Depending on development, a minimum age of 4 years could be appropriate
- Maximum weight: < 30 kg

Before assembly

- Adult required for assembly. Keep children away while assembling.
- Tools (not included) needed for assembly: screwdriver.

FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 3 ans.

Attention: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. **DANGER D'ETOUFFEMENT!** Contient des pièces petites qui peuvent être avalées. **Ne pas laisser à la portée de petits enfants.**

Du fait de la vitesse élevée que ce modèle peut avoir il est inad apté pour des enfants de moins de 3 ans!

- Retirez tous les films de protection de toutes les parties
- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et/ou les connais sances pour être.
- En fonction du développement ou de l'âge on peut également considérer 4 ans)
- Poids max. < 30 kg

Avant le montage

- L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte. Il est conseillé d'éloigner les enfants lors de l'assemblage
- Pour l'assemblage vous avez besoin du matériel suivant (pas contenu dans le kit): tournevis cruciforme.

IT - Adatto ai bambini dal 3 anno di vita.

Attenzione: Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!** Contiene piccoli pezzi che possono essere ingeriti. Tenere **sempre** fuori dalla portata dei bambini.

A causa della velocità, la vettura non è adatto ai bambini sotto i 3 anni.

- Prima di giocare, rimuovere tutte le pellicole protettive presenti su tutte le parti
- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza.
- Dipende del sviluppo del bimbo
- Peso massimo: < 30 kg

Prima del montaggio

- Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto. Tenere lontano i bambini dal montaggio.
- Per il montaggio sono necessari i seguenti attrezzi (no incluso): Cacciavite.

ES - Apto para niños mayores de 3 años.

Atención: No es recomendable para los niños menores de 36 meses. **RIESGO DE ASFIXIA!** Contiene piezas pequeñas. Mantenga **necesariamente** lejos de los niños.

Este juguete no es adecuado para menores de 3 años, por su velocidad máxima!

- Antes de jugar, quite todas las películas protectoras de todas las partes
- Es producto no es para personas (incluidos niños) con discapacidad física, mental y sensoriais. O ninguna experiencia ni conocimiento.
- Edad y desarrollo puede ser una edad mínima de 4 años
- Peso máximo: < 30 kg

Antes del montaje

- El Montaje debe ser realizado por un adulto. Mantener los niños alejado durante el montaje.
- Para el montaje se necesitan las siguientes herramientas (no incluido): Destornillador.

CZ - Určeno pro děti od 3 let.

VAROVÁNÍ: Nevhodné pro děti do 36 měsíců. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**

Obsahuje malé části. **Bezpodmínečně** udržujte z dosahu malých dětí.

Vzhledem k maximální rychlosti, kterou vyvíjí, není hračka vhodná pro děti do 3 let.

- Před použitím odstraňte ochranné fólie ze všech částí
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezeními fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi,
- V závislosti na věku a vývoji může být vyžadován minimální věk 4 let
- Maximální hmotnost: < 30 kg

Před montáží

- Montáž může provádět pouze dospělá osoba. Během montáže není povoleno, aby se děti pohybovaly poblíž hračky.
- K montáži jsou vyžadovány následující nástroje (nejsou součástí dodávky) Křížový šroubovák a kleště



PL - Wolno używać osobom od 3 lat!

Uwaga! Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. **MOŻNA SIĘ ZADŁAWIĆ!** Zawiera małe polykahne części. Absolutnie nie należy udostępniać małym dzieciom. **Z powodu maksymalnej, rozwijanej prędkości ta zabawka nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.**

- Przed rozpoczęciem zabawy należy usunąć folie ochronne ze wszystkich części.
- Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wraz z dziećmi) z ograniczonymi umiejętnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia.
- W zależności od wieku i stopnia rozwoju może być wymagany minimalny wiek 4 lat.
- Maks. waga: < 30 kg

Przed montażem

- Montaż może wykonywać tylko osoba dorosła.
- Podczas montażu dzieci nie mogą przebywać w pobliżu zabawki.
- Do montażu potrzebne są następujące narzędzia (nie znajdują się w zestawie)
Wkrętak krzyżakowy

NL - Geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.

Opgelet: Niet bestemd voor kinderen jinger dan 3jaar. **GEVAAR VOOR VERTIKKING!** Bevat kleine elementen, die geslikt kunnen worden.

Buiten bereik houden van kleine kinderen.

Vanwege de maximale snelheid die wordt ontwikkeld, is dit speelgoed niet voor kinderen onder 3 jaar geschikt!

- Voordat het wordt gespeeld, moet de beschermfolie van alle onderdelen worden verwijderd.
- Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische, cognitieve, onbekwame vaardigheden
- Afhankelijk van leeftijd en ontwikkeling is de minimale leeftijd voor het spelen met dit speelgoed 4 jaar.
- Max. gewicht: < 30 kg

Vóór de installatie

- De installatie mag enkel door een volwassene worden uitgevoerd.
- Tijdens de installatie mogen de kinderen niet in de buurt van het speelgoed verblijven.
- Het bij de installatie vereiste gereedschap (niet meegeleverd):
Kruiskopschroevendraaier

SK - Vhodné pre osoby od 3 rokov!

Pozor: Nie je vhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!** Obsahuje malé časti, ktoré môžu byť prehltnuté.

V žiadnom prípade výrobok nesmie byť sprístupnený deťom

Hračka nie je vhodná pre deti do 3 rokov vzhľadom k maximálnej vyvíjanej rýchlosti.

- Pred použitím odstráňte ochranné fólie zo všetkých častí
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, sensorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami,
- V závislosti od veku a úrovni vývoja môže byť vyžadovaný minimálny vek 4 roky)
- Maximálna hmotnosť: < 30 kg

Pred montážou

- Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.
- Počas montáže nie je povolené, aby sa deti pohybovali v blízkosti hračky.
- K montáži sú vyžadované nasledujúce nástroje (nie sú súčasťou balenia)
Križový skrutkovač



DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass die Produkte, „Mercedes-Benz AMG G63, No. 460640, No. 460641, No. 460642“ den Richtlinien 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EG und der Verordnung (EU) 2023/1542 entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the products „Mercedes-Benz AMG G63, No. 460640, No. 460641, No. 460642“ comply with Directives 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EC and the regulation (EU) 2023/1542. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que les produits „Mercedes-Benz AMG G63, No. 460640, No. 460641, No. 460642“ sont conformes aux Directives 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/CE et le règlement (UE) 2023/1542. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse suivante Adresse Internet disponible: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che i prodotti „Mercedes-Benz AMG G63, No. 460640, No. 460641, No. 460642“ sono conformi alle Direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/CE e il regolamento (UE) 2023/1542. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que los productos „Mercedes-Benz AMG G63, No. 460640, No. 460641, No. 460642“ cumplen con las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/CE y el reglamento (UE) 2023/1542. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkty, „Mercedes-Benz AMG G63, No. 460640, No. 460641, No. 460642“ odpovídá směrnicím 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/ES a nařízením (EU) 2023/1542. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że produkty, „Mercedes-Benz AMG G63, No. 460640, No. 460641, No. 460642“ jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2011/65/UE, 2009/48/WE i rozporządzenie (UE) 2023/1542. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat het Product, „Mercedes-Benz AMG G63, No. 460640, No. 460641, No. 460642“ je in sùlde so smemicami 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU, 2009/48/EG en de verordening (EU) 2023/1542 voldoen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Mercedes-Benz AMG G63, No. 460640, No. 460641, No. 460642“ je v súlade so smericami 2014/30/EÚ, 2014/35/EÚ, 2011/65/EÚ, 2009/48/ES a nariadenie (EÚ) 2023/1542. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: www.jamara-shop.com/Conformity



- DE** - Lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.
- GB** - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.
- FR** - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!
- IT** - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.
- ES** - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

- CZ** - Před spuštěním modelu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.
- PL** - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.
- NL** - Lees zorgvuldig de volledige handleiding en de veiligheidsinstructie voordat het model wordt gestart.
- SK** - Pred spustením modelu sa dôkladne oboznámte s celým návodom na použitie a bezpečnostnými pokynmi.



- DE** - Um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt das Fahrzeug betreiben. Lassen Sie Ihr Kind während es mit dem Modell fährt nicht aus den Augen.
- GB** - To prevent accidents and injuries, DO NOT leave your Child unattended during operation of the vehicle. Never let your Child out of your sight while the driving a vehicle .
- FR** - Pour prévenir les accidents et les blessures ne laissez JAMAIS votre enfant conduire sans surveillance. Ne laissez pas votre enfant conduire le model hors de votre vue.
- IT** - Per evitare incidenti e infortuni, non lasciare MAI il suo bambino incustodito usare il veicolo. Non lasciate il suo bambino durante la guida del Modello fuori dalla sua vista.
- ES** - Para evitar accidentes y lesiones NUNCA deje su niño desatendido a operar el vehículo. No deje su niño mientras conduce con el vehículo de su vista.

- CZ** - Aby se předešlo nehodám a zraněním, Vaše dítě NIKDY nesmí provozovat vozidlo bez dozoru. Pokud si dítě hraje s modelem, nikdy je neztrácejte z dohledu.
- PL** - Aby uniknąć wypadków i obrażeń, NIGDY nie pozwól dziecku obsługiwać pojazdu bez nadzoru. Nie spuszczać dziecka z oczu podczas jazdy modelem.
- NL** - Om ongevallen en letsels te voorkomen, mag het kind het voertuig NOOIT zonder toezicht besturen. Verlies het kind nooit uit het oog wanneer het aan het spelen met een model is.
- SK** - Aby sa zabránilo nehodám a zraneniam, dieťa NIKDY nesmie vozidlo viesť bez dozoru. Keď sa dieťa hrá s modelom, nikdy ho nestrácajte z dohľadu.



- DE** - Mit dem Modell darf NICHT auf öffentlichen Straßen oder Plätzen oder sonstigen gefährlichen Stellen gefahren werden. Betreiben Sie das Modell nur an Orten wie z. B. private Parkplätze, Privatgrundstücke oder an sonstigen ungefährlichen Plätzen. Achten Sie darauf, dass keine Menschen oder Tiere gefährdet sind.
- GB** - DO NOT use the vehicle on public roads or places or other dangerous locations. ONLY operate the Ride On Car in places such as private parking, private land or other safe locations. Make sure that no person or animal is endangered.
- FR** - Il n'est pas autorisé avec le véhicule de se déplacer sur les voies ou des places publiques, des pentes ou autres endroits dangereux. Manoeuvrez le véhicule que dans des endroits tels que des parkings ou terrains privés ou autre emplacement pas dangereux. Assurez-vous qu'aucune personne ou animal soient menacés.
- IT** - È proibito guidare il modello su strade pubbliche, aere pubbliche, in discesa o altri luoghi pericolosi. Usare il modello solo in posti come parcheggio privato, terreno privato oppure luoghi non pericolosi. Fare attenzione e di non mettere in pericolo viti umane oppure animali.
- ES** - No usar el modelo en las vías pública o sitios, declive o sitios peligrosos. Usar el modelo solo en puestos como aparcamiento privados, terreno privado o otros sitios no peligrosos. Asegúrese, de no poner en riesgo personas o animales.

- CZ** - Model nesmí být používán na silnicích nebo na veřejných místech nebo na jiných nebezpečných místech. Model by měl být používán pouze v místech, jako jsou soukromá parkoviště, soukromé pozemky nebo na jiných bezpečných místech. Dávejte pozor, aby nedošlo k ohrožení jiných osob nebo zvířat.
- PL** - Nie wolno jeździć modelem po drogach publicznych, placach i innych niebezpiecznych miejscach. Model należy obsługiwać tylko w miejscach takich jak prywatne parkingi, posesje prywatne lub inne bezpieczne miejsca. Upewnij się, że żaden człowiek ani zwierzę nie jest narażone na niebezpieczeństwo.
- NL** - Het model mag NIET op wegen of op openbare plaatsen of op andere gevaarlijke plaatsen worden gebruikt. Het is enkel toegestaan het model op plaatsen zoals privéparkeerterreinen, privépercelen of andere beveiligde plekken te gebruiken. Zorg ervoor dat mensen of dieren niet in gevaar komen.
- SK** - Model sa NEMOŽE používať na cestách alebo na verejných či iných nebezpečných miestach. Tento model by sa mal používať iba v miestach, ako sú súkromné parkoviská, súkromné pozemky alebo iné bezpečné miesta. Dajte pozor, aby ste neohrozili ľudí alebo zvieratá.

No Brake



- DE** - Das Modell hält nach dem loslassen des Gaspedals, auf einer waagrechten Fläche selbstständig an. Das Fahrzeug besitzt keine zusätzliche Bremse, oder Feststellbremse. Betreiben Sie das Fahrzeug deshalb nicht an Steigungen oder Gefällen und sichern Sie es beim Abstellen gegen selbstständiges Wegrollen.
- GB** - The model stops after releasing the accelerator, independently on a horizontal surface. The vehicle has no brake or parking brake. Do not operate the vehicle uphill or downhill, and secure it when parking.
- FR** - Après avoir lâché la pédale des gaz (radiocommande), le modèle s'arrête par lui-même sur une surface horizontale. La voiture n'est pas équipée de freins ou frein à main. De ce fait n'utilisez pas ce modèle aux endroits pentus, ascendant ou descendant, et assurez-vous que une fois votre voiture parquée, celle-ci ne peut pas rouler par elle-même.
- IT** - Il modello frena automaticamente appena il bimbo lascia il pedale, posto che si trovi su una un'area piana. La vettura non è dotata né di freno manuale né freno di sicurezza. Non usare il modello in salita oppure discesa, si rischia di perdere e/o danneggiare sia il veicolo che altre cose/persona. Inoltre, assicurarsi che non possa muoversi o scivolare mentre è fermo.
- ES** - El modelo frena automáticamente cuando el niño deja el pedal. El vehículo no tiene frenos separados. No usar el modelo en subidas o declive, riesgo de perder o dañar el modelo. Asegurarse de que el vehículo no se mueve.

- CZ** - Po sundání nohy z plynového pedálu se model automaticky zastaví na vodorovném povrchu. Model nemá žádnou přídavnou brzdou nebo parkovací brzdu. Proto nesmí být vozidlo používáno na svazích nebo srázích a musí být zajištěno proti samovolnému rozjetí při parkování.
- PL** - Po zdjęciu stopy z pedala przyspieszenia model automatycznie zatrzymuje się w poziomie powierzchni. Model nie posiada dodatkowego hamulca ani hamulca postojowego. Dlatego nie może pojazd musi być używany na zboczach lub zboczach i musi być zabezpieczony przed spontaniczny start podczas parkowania.
- NL** - Nadat de voet van het pedaal wordt genomen, stopt het model automatisch op een horizontaal oppervlak. Het model is voorzien van geen aanvullende remmen of parkkeerrem. Het voertuig mag dus niet op hellingen worden gebruikt en moet het tijdens het parkeren tegen weggrollen worden beveiligd.
- SK** - Po stiahnutí nohy z plynového pedála sa model automaticky zastaví na vodorovnej ploche. Model nemá žiadnu pomocnú brzdou ani parkovacia brzdu. Vozidlo sa preto nesmie používať na úbočiach alebo svahoch a musí byť pri odstavení zabezpečené proti samovolnému pohybu.



DE - ACHTUNG

- Für ein sicheres Fahren stellen Sie zunächst sicher, dass Kinder zusätzlich die folgenden Regeln begreifen und befolgen:
 - Immer fest aufsitzen, nicht während der Fahrt aufstehen.
 - Niemals andere Kinder mitnehmen. (nur für 1 Person geeignet)
 - Immer gut festhalten.
 - Niemals ohne Schuhe fahren.
 - Niemals bei Dunkelheit fahren.
 - Mit Schutzausrüstung zu benutzen.
- Hände, Haare, lose Kleidung und Gegenstände von drehenden Teile entfernt halten.
- Das Modell nicht in Räumen oder Hallen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z.B. Garagen), im Regen oder auf nassen Flächen betreiben, es besteht die Gefahr von Fehlfunktionen oder Schäden an Elektronik und Gehäuse.
- Das Modell ist nicht wasserdicht und nicht spritzwassergeschützt. Betreiben Sie es nur auf asphaltierten Flächen (z.B. Pflastersteinen). Das Modell ist nicht für Wiesen oder sonstige verschmutzte Untergründe geeignet.

GB - DANGER

- For safe driving, you should make sure that your Child understand and adheres to the following rules:
 - Always sit tight, do not get up during the ride.
 - Never take additional Children for a ride. (The vehicle is only suitable for 1 person)
 - Hold tight.
 - Never drive without shoes.
 - Never drive in the dark.
 - To be used with protective equipment.
- Keep hands, hair, loose clothing and any other item away from any rotating parts.
- The Model should not be used in rooms or halls with high humidity, in the rain or on wet surfaces. Risk of malfunction or damage to electronics and housing.
- The model is not water- or splash-proof. Only operate on asphalted surfaces (such as paving stones). The model is not suitable to be operated in grass or loose soil.

FR - ATTENTION

- Pour une utilisation sécurisée, vérifiez que l'enfant ai bien compris les règles suivantes et les respectera:
 - Toujours s'asseoir correctement, ne pas se lever pendant l'utilisation du véhicule.
 - Ne jamais emmener d'autres enfants. (que pour une personne)
 - Toujours bien se tenir.
 - Ne jamais rouler sans chaussures.
 - Ne jamais rouler la nuit.
 - A utiliser avec un équipement de protection.
- Gardez à distance les mains, cheveux, parties flottantes des habiles et pièces libres.
- Ne pas faire fonctionner le modèle dans des salles ou locaux à forte humidité, sous la pluie ou des surfaces mouillées sinon il y a le risque de dysfonctionnement ou de dommage pour l'électronique et la carapace.
- Ce modèle n'est pas étanche et non protégé contre les aspersion. Fonctionne uniquement sur des surfaces asphaltées (par ex. Pavés). Ce modèle ne convient pas pour une circuit on sur les prairies ou d'autres surfaces, sols pollués.

IT - ATTENZIONE

- Per una guida sicura si dovrebbe fare in modo che il bambino comprende e segue queste regole:
 - Sempre stare seduto, non alzarsi mentre la guida.
 - Non trasportare altri bambini. (Il veicolo è adatto solo per 1 persona)
 - Sempre tenersi bene.
 - Non guidare mai senza scarpe.
 - Non guidare mai al buio.
 - Da utilizzare con dispositivi di protezione.
- Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane da parti rotabili.
- Non usare il modello in ambiente umido, sotto la pioggia oppure aeree bagnate. Rischio di malfunzionamento e danni.
- Il modello non è impermeabile e non è protetto da spruzzi d'acqua. Operare solo su superfici pavimentate (ad esempio, pietre da pavimentazione). Il modello non è adatto per i prati o altre superfici sporche.

ES - ATENCIÓN

- Para una conducción segura debe asegurarse de que los niños entienden y obedezcan a las siguientes reglas:
 - Siempre estar asentado, no levantar mientras se conduce.
 - Nunca llevarse otros niños. (El vehículo sólo es adecuado para 1 persona)
 - Siempre tener bien.
 - Nunca conduzca sin zapatos.
 - Nunca conducir en la oscuridad.
 - Utilizar con equipo de protección.
- Mantenga las manos, cabello, la ropa lejos de los artículos de la rotación.
- No usar el modelo en habitaciones o salas con alta humedad, en la lluvia o en superficies cías mojadas, hay riesgo de mal funcionamiento o se puede dañar la electrónica o en la caja.
- El modelo no es impermeable y no está protegido de salpicaduras. Usar solamente en superficies pavimentadas (por ejemplo, piedras de pavimento). El modelo es adecuado para prados o otras superficies impuros.

CZ - POZOR

- Pro zajištění bezpečné jízdy se nejprve ujistěte, že děti navíc pochopili následující zásady a budou je dodržovat:
 - Sedáme vždy stabilně, během jízdy nevstáváme.
 - Nikdy s sebou nebereme jiné děti. (model je určen pouze pro 1 osobu)
 - Vždy se pevně držíme.
 - Nikdy nejezdíme bez bot.
 - Nikdy nejezdíme po setmění.
 - Pro použití s ochrannými prostředky.
- Ruce, vlasy, volný oděv a předměty uchovávejte mimo dosah otáčejících se částí.
- Model by neměl být používán v místnostech nebo halách s vysokou vlhkostí (např. garáže), v dešti nebo na mokřých površích, protože hrozí nebezpečí, že model nebude správně fungovat nebo že bude poškozena elektronika nebo korpus auta.
- Model není vodotěsný a nemá ochranu proti stříkající vodě. Model by měl být používán na tvrdých površích (např. na dlažebních kostkách). Model není vhodný pro použití na loukách nebo na jiných znečištěných plochách.

PL - UWAGA

- W celu zapewnienia bezpiecznej jazdy należy najpierw upewnić się, że dzieci rozumieją poniższe zasady i że je przestrzegają:
 - Siadamy zawsze stabilnie, nie wstajemy podczas jazdy.
 - Nigdy nie zabieramy ze sobą innych dzieci. (w pojeździe może znajdować się tylko 1 osoba).
 - Zawsze trzymaj się mocno.
 - Nigdy nie jeździmy bez butów.
 - Nigdy nie jeździmy po zmroku.
 - Użyj urządzenia zabezpieczającego.
- Trzymaj ręce, włosy, luźną odzież i przedmioty w bezpiecznej odległości od obracających się części.
- Nie używać modelu w pomieszczeniach lub halach o wysokiej wilgotności, w deszczu lub na mokrych powierzchniach, ponieważ istnieje ryzyko awarii lub uszkodzenia elektroniki i obudowy.
- Model nie jest wodoodporny i nie posiada ochrony przed wodą rozpryskową. Używać tylko na nawierzchniach asfaltowych (np. na kostkach brukowych). Model nie nadaje się do użytku na łąkach czy innych zabrudzonych powierzchniach.

**NL - LET OP**

- Om veilig te rijden, zorg ervoor dat kinderen de volgende beginselen begrijpen en dat ze worden nageleefd:
 - Blijf altijd rustig zitten, sta niet op tijdens het rijden.
 - Neem nooit andere kinderen mee. (het model is geschikt voor slechts één persoon)
 - Houd altijd vast.
 - Rijd nooit zonder schoenen.
 - Rijd nooit in het donker.
 - Gebruik het beveiligingsapparaat.
- Houd handen, haar, losse kleding en voorwerpen uit de buurt van draaiende delen
- Gebruik het model niet in kamers of hallen met hoge luchtvochtigheid (bv. garages), in regen of op natte oppervlakken omdat het gevaar bestaat dat het model niet juist zal werken of dat de elektronica of de behuizing schade oploopt.
- Het model is niet waterdicht en is niet tegen spatwater beschermd. Gebruik het model op asfaltoppervlakken (bv. op straatsteen). Het model is niet geschikt voor gebruik op weilanden of andere vervuilde oppervlakken.

SK - UPOZORNENIE

- Za účelom zabezpečenia bezpečnej jazdy sa najprv uistite, že deti rozumejú nasledujúce zásady a že ich dodržiavajú:
 - Vždy sedíme stabilne, počas jazdy nevstávame.
 - Nikdy neberieme so sebou iné deti (vo vozidle sa môže nachádzať iba 1 osoba).
 - Vždy sa pevne držíme.
 - Nikdy nejazdíme bez topánok.
 - Nikdy nejazdíme po zotmení.
 - Na použitie s ochrannými prostriedkami.
- Ruky, vlasy, voľné šatstvo a predmety držte vo vzdialenosti od otáčajúcich sa dielov.
- Nepoužívajte model v miestnostiach alebo halách s vysokou vlhkosťou, v daždi alebo na mokrom povrchu, vzhľadom na nebezpečenstvo poruchy alebo poškodenia elektroniky a karosérie.
- Model nie je vodotesný a nemá ochranu pred striekajúcou vodou. Používajte iba na asfaltových plochách (napr. na dlažbových kockách). Model nie je vhodný pre použitie na lúčach alebo na iných znečistených plochách.

**DE - Achtung!**

Der Bausatz in unmontiertem Zustand darf nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen, da dieser verschluckbare Kleinteile enthält. Die Montage sollte ausschließlich von einem Erwachsenen durchgeführt werden.

GB - Attention!

Keep the not mounted kit away from small children as it contains swallowable parts. It must be assembled or checked by adult to make sure the car is assembled on the right way before playing.

FR - Attention!

Le kit à l'état non assemblé ne doit en aucun cas être à la portée des enfants, puisqu'il contient des pièces susceptibles d'être avalées. L'assemblage doit impérativement être effectué par un adulte.

IT - Attenzione!

Il Kit in stato non montato, non deve cadere nelle mani di bambini piccoli, in quanto contiene piccole parti che si possono inghiottire. Il montaggio deve essere effettuato solo da un adulto.

ES - ¡Atención!

El Kit en el estado no montado, no debe caer en las manos de los niños pequeños, ya que contiene piezas pequeñas que pueden ser tragadas. El montaje sólo debe ser realizado por un adulto.

CZ - Upozornění!

Nesestavený model mějte z dosahu malých dětí, obsahuje malé části, které lze spolknout. Sestavení a kontrola by měla být provedena dospělou osobou, aby byl automobil sestaven správným způsobem.

PL - Uwaga!

Zestaw w stanie niezmontowanym nie może dostać się do rąk małych dzieci, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte. Montaż powinien być wykonywany wyłącznie przez osobę dorosłą.

NL - Let op!

De bouwdoos mag in niet-gemonteerde staat niet in handen van kleine kinderen vallen, aangezien deze kleine onderdelen bevat die kunnen worden ingeslikt. Montage mag alleen door een volwassene worden uitgevoerd.

SK - Pozor!

Súprava sa v nezmontovanom stave nesmie dostať do rúk malým deťom, pretože obsahuje malé časti, ktoré môžu prehltnúť. Montáž môže vykonávať len dospelá osoba.

**DE - Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen!**

Das Modell zu steuern erfordert ein gewisses Mindestmaß an Geschick und Vorsicht. Machen Sie sich deshalb unbedingt vor dem Betreiben des Modells mit seinen Eigenschaften und seiner Steuerung vertraut. Das Modell hat ein hohes Eigengewicht. Dadurch besteht ein erhöhtes Schadens und Verletzungsrisiko im Falle eines Kontrollverlustes. Vermeiden Sie jegliche absichtliche oder unabsichtliche Art von Kollision oder Zusammenstoßen mit Gegenständen oder die Gefährdung von Personen.

GB - Only use in direct supervision of an adult!

To control the vehicle a minimum skill level and caution is needed. Make sure you are familiar with the operation of the model and its characteristics. The model is heavy. This is an increased risk of injury and damage in the event of loss of control. Avoid any kind of intentional or unintentional collisions with objects or hazards to persons.

FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!

Le pilotage du modèle demande une certaine dose d'adresse et de prudence. De ce fait familiarisez-vous avec le modèle, surtout au niveau des caractéristiques et ses commandes avant toute utilisation. Le modèle a un poids propre élevé. De ce fait le risque de dommages ou de blessures est élevé dans le cas d'une perte de contrôle. Évitez tout type de collision, accidentelle ou voulue, avec d'autres véhicules, objets ou personnes.

IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!

Per manovrare il modello è indispensabile una certa abilità e cautela. Consigliamo in questo caso di „conoscere“ prima il modello e le sue caratteristiche di guida e risposte ai comandi. Il modello ha un peso proprio abbastanza elevato. Per mezzo di ciò è aumentato il rischio di danno e lesioni in caso di una perdita del controllo. Evitare qualsiasi forma d'impatti con oggetti e/o messa in pericolo di persone.

ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!

Maniobrar el modelo requieres un cierto nivel mínimo de habilidad y prudencia. Se recomienda en este caso de "conocer" primero el modelo y su características de conducción y la emisora. El modelo tiene un peso bastante alto, por eso se aumenta el riesgo de daños y lesiones en el caso de una pérdida de control. Evitar cualquier tipo de impacto con objetos y/o peligro de personas.

CZ - Použití jen pod dohledem dospělé osoby!

Rízení modelu vyžaduje určité minimum dovedností a opatrnosti. Před použitím modelu je proto nutné seznámit se s jeho funkcemi a systémem řízení. Model se vyznačuje vysokou vlastní hmotností. Tato vlastnost zvyšuje riziko poškození a zranění v případě ztráty kontroly. Zabraňte jakékoli úmyslné nebo neúmyslné srážce nebo udeření v předměty nebo jakékoli formě ohrožení jiných osob.

PL - Stosować pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej!

Sterowanie modelem wymaga pewnego minimum umiejętności oraz ostrożności. Dlatego przed użyciem modelu należy koniecznie zapoznać się z jego funkcjami i układem kierowania. Model charakteryzuje się wysoką masą własną. Ta cecha zwiększa ryzyko uszkodzenia i obrażeń w przypadku utraty kontroli. Unikaj wszelkich, zamierzonych lub niezamierzonych, kolizji lub uderzeń z przedmiotami lub każdej formy narażania innych osób na niebezpieczeństwo.

NL - Gebruik onder direct toezicht van een volwassene!

Het besturen van het model vereist een bepaald minimum aan vaardigheden en voorzorgsmaatregelen. Daarom is het nodig voor het gebruik van het model kennis met zijn met de functies en het stuursysteem te nemen. Het model wordt door zijn hoge eigen gewicht gekenmerkt. Dit kenmerk verhoogt het risico op schade en letsel bij verloren controle. Vermijd elke, opzettelijke of onopzettelijke botsing of aanrijding tegen voorwerpen of enige vorm van het in gevaar brengen van andere personen.

SK - Používajte pod priamym dohľadom dospeljej osoby!

Riadenie modelu vyžaduje určité minimum zručností a opatrnosti. Preto pred použitím modelu je nutné zoznámiť sa s jeho funkciami a systémom riadenia. Model sa vyznačuje vysokou vlastnou hmotnosťou. Táto vlastnosť zvyšuje riziko poškodenia a zranenia v prípade straty kontroly. Vyhýbajte sa akejkoľvek úmyselnej alebo neúmyselnej srážke alebo nárazu do predmetov aj akejkoľvek forme ohrozenia osôb.

DE - Lieferumfang:

- Modell
- Fahrakku
- Ladegerät 230 V
- Anleitung

GB - Box content:

- Model
- Battery pack
- Charger 230 V
- Instructions

FR - Contenu du kit:

- Modèle
- Accu de propulsion
- Chargeur 230 V
- Notice

IT - Contenuto del kit:

- Modello
- Pacco batteria
- Caricatore 230 V
- Istruzioni

ES - Contenido del kit:

- Modelo
- Batería
- Cargador 230 V
- Instrucciones

CZ - Obsah krabice:

- Model
- Akumulátor
- Nabíječka 230 V
- Návod k použití

PL - Zawartość pudełka:

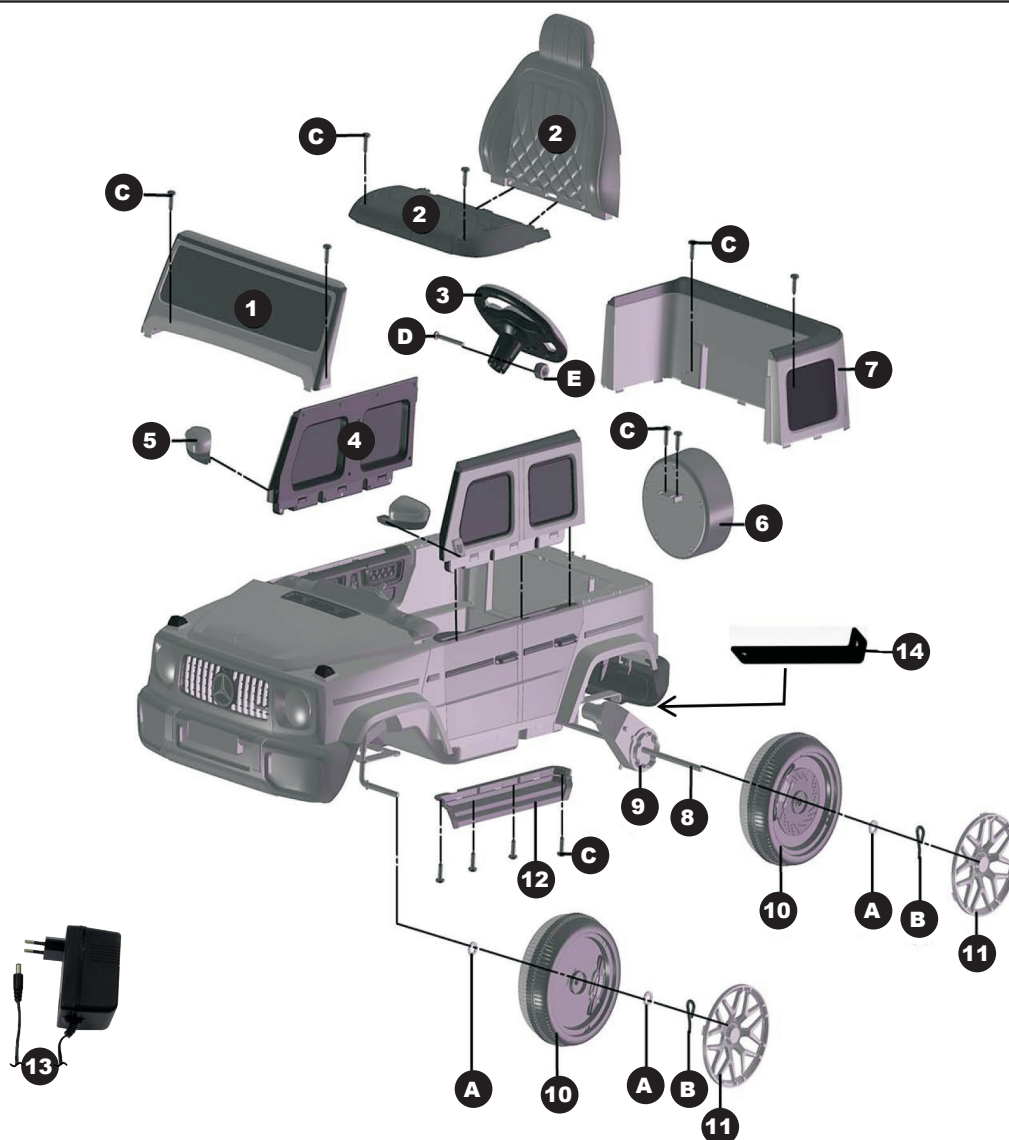
- Model
- Paczka baterii
- Ładowarka 230 V
- Instrukcje

NL - Inhoud doos:

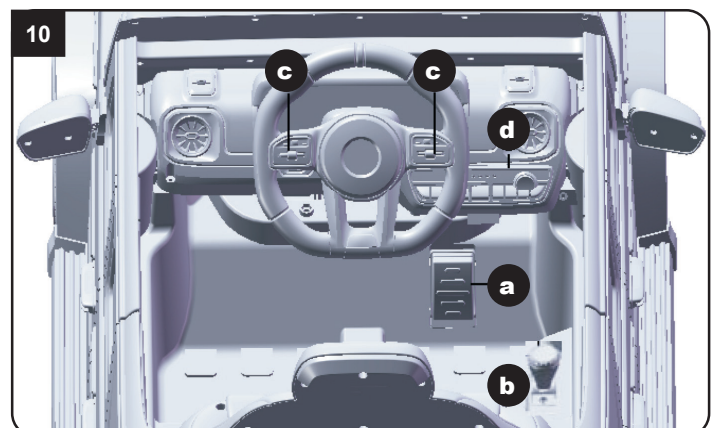
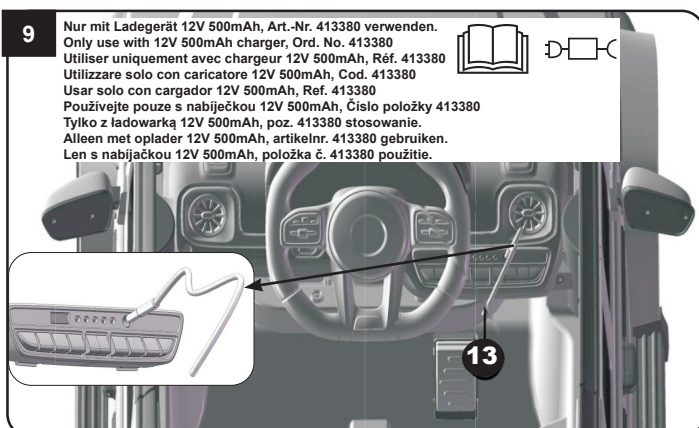
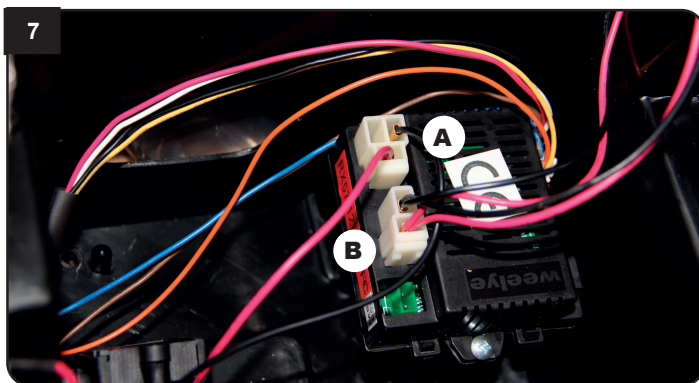
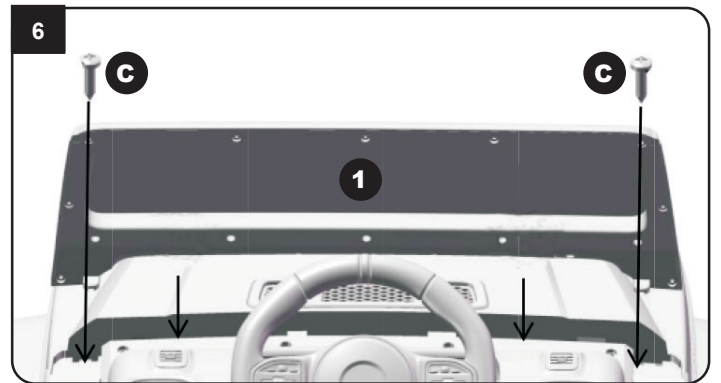
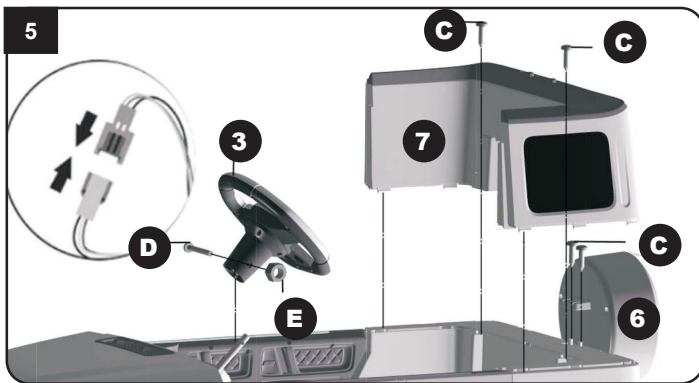
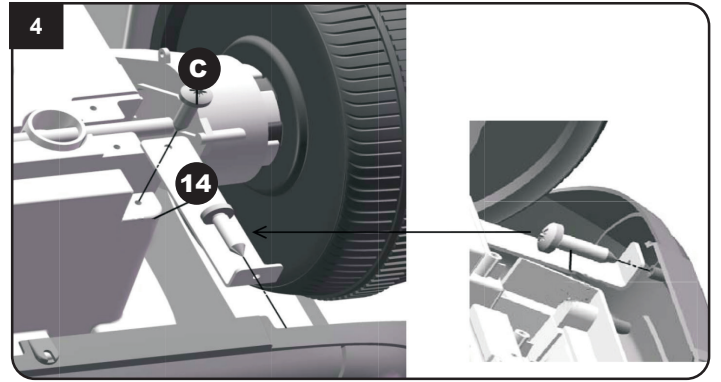
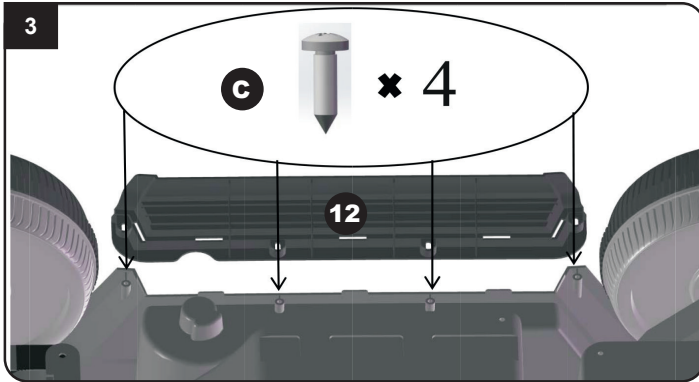
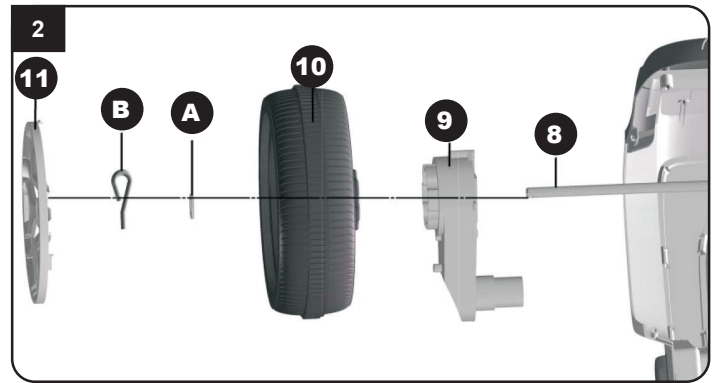
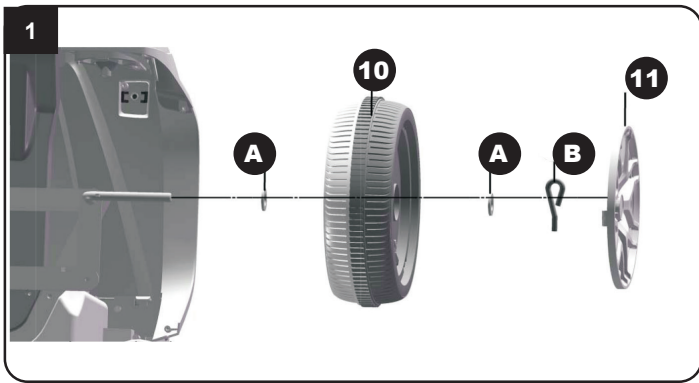
- Model
- Batterijpakket
- Oplader 230 V
- Instructies

SK - Obsah balenia:

- Model
- Balenie batérií
- Nabíjačka 230 V
- Inštrukcie



1	Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrisa Parabrisas Přední sklo Szyba przednia Windscherm Čelné sklo	2	Sitz Seat Siège Sedile Asiento Sedadlo Gniazdo Stekker Zásuvka	3	Lenkrad Steering Wheel Volant directionnel Sterzo Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant	4	Seitenscheiben Car Window Fenêtre de voiture Finestrino della macchina Ventana de carro Okno auta Okna boczne Zijramen Bočné okná
5	Rückspiegel Rearview mirror Rétroviseur Specchietto retrovisore Retrovisor Okno auta Lusterko wsteczne Achteruitkijkspiegel Spätne zrkadlo	6	Ersatzradattrappe Spare wheel dummy Mannequin de route de secours Manichino della ruota di scorta Maniquí de rueda de repuesto Figurina náhradního kola Atrapa kola zapasowego Reserwewiel dummy Figurína náhradného kolesa	7	Heckscheibe Rear window Lunette arrière Lunotto Luneta trasera Zadního okna Tylne okno Achtrruit Zadné okno	8	Hinterachse Rear axle Axe arrière Asse posteriore Eje Posterior Zadní nápravě Oś tylna Achteras Zadná náprava
9	Getriebe Transmission Entrainement Trasmisione Engranaje Převodovka Przekładnia Versnelling Prevodovka	10	Räder Wheels Roues Ruote Ruedas Kola Kola Wielen Kolesá	11	Radabdeckung Wheel cover Carénage de roue Carenatura della ruota Tapa de la rueda Kryt kola Pokrywa kola Wielafdekking Kryt kolesa	12	Einstieg (links/rechts) Pedal (left/right) Planches d'accès (gauche/droite) Pannelli di accesso (sinistra/destra) Tablas de acceso (izquierda/derecha) Pedál (levý / pravý) Wejście (lewe/prawe) Ingang (links/rechts) Vstup (vľavo/vpravo)
13	Ladegerät Charger Chargeur Caricatore Cargador Nabíječka Ładowarka Oplader Nabíjačka	14	Halterung hinten Rear support Renfort arrière Rinforzo posteriore Refuerzo trasero Zadní podpora Tylny wspornik Achterste beugel Zadná konzola	A	U-Scheibe Washer Rondelle Rondella U Arandela Podložka U Podkładka U Sluistring U Podložka U	B	Splint Split pin Goupille pen Spalato spina Pasador Závlačka Zawlecza Pen Závlačka
C	Schraube 12 x (M4) Screw 12 x (M4) Vis 12 x (M4) Vita 12 x (M4) Tornillo 12 x (M4) Šroub 12 x (M4) Šruba 12 x (M4) Schroef 12 x (M4) Skrutka 12 x (M4)	D	Sicherungsschraube (M5) Safety screw (M5) Vis de sécurité (M5) Vita di sicurezza (M5) Tornillo de seguridad (M5) Bezpečnostní šroub (M5) Sworzeń zabezpieczający (M5) Grendelbout (M5) Bezpečnostná skrutka (M5)	E	Mutter Ø 5 mm Nut Ø 5 mm Ecrou Ø 5 mm Dado Ø 5 mm Tuerca Ø 5 mm Matices Ø 5 mm Nakrętka Ø 5 mm Moer Ø 5 mm Matica Ø 5 mm		



1. Montage der Vorderräder

Stellen Sie die Karosserie mit der Unterseite nach oben.
Für die Montage der Vorderräder schieben Sie eine Unterlegscheibe (A) auf die Vorderachse.
Ziehen Sie ein Rad (10) auf und schieben Sie eine Unterlegscheibe (A) auf die Achse.
Fixieren Sie das Ganze mit einem Splint (B). Stecken Sie zum Schluss eine Radabdeckung (11) auf das Rad. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite.

2. Montage der Hinterräder

Stecken Sie das Getriebe (9) auf die Hinterachse und verbinden den Stecker des Motorkabels mit dem Stecker an der Karosserie. Stecken Sie das Kabel in den Klemmschlitz. Ziehen Sie ein Antriebsrad (10) auf das Getriebe auf und schieben eine Unterlegscheibe (A) auf die Achse. Sichern Sie diese mit einem Splint (B). Setzen Sie nun die Radabdeckung (11) auf das Rad auf. Wiederholen Sie dies auf der anderen Seite.

3. Montage des Einstiegs

Legen Sie die Einstiegsbretter (12) unten auf die Karosserie und schrauben diese jeweils mit 4 Schrauben (C) fest.

4. Montage der Hinteren Verstärkung

Platzieren Sie die Halterungen und befestigen sie mit 2 Schrauben, wie in der Abbildung gezeigt.

5. Montage des Lenkrads, der Ersatzradatrappe und der Heckscheibe

Lenkrad
Verbinden Sie das Kabel vom Lenkrad mit dem Kabel am Armaturenbrett. Installieren Sie das Lenkrad (3) in der vorgesehenen Position und sichern es mit der Sicherungsschraube (D) und der Mutter (E).

Ersatzradatrappe

Stecken Sie die Ersatzradatrappe (6) hinten auf die Karosserie und schrauben diese mit 2 Schrauben (C) fest.

Heckscheibe

Stecken Sie die Heckscheibe (7) hinten in die Karosserie und fixieren Sie diese mit 2 Schrauben (C).

6. Montage der Windschutzscheibe, der Seitenscheiben und der Rückspiegel

Die Windschutzscheibe (1) wird in die dafür vorgesehenen Löcher vorne an der Karosserie eingesteckt und mit 2 Schrauben (C) gesichert.
Bringen Sie die Seitenscheiben (4) in die vorgesehene Position. Drücken Sie die Zapfen der jeweiligen Seitenscheibe in die Nuten bis sie einrastet.
Drücken Sie die Rückspiegel (5) in die vorgesehene Position bis sie einrasten.

7. Akku-Anschluß / Installation der Stromversorgung

Verbinden Sie die Steckverbindungen wie abgebildet. Verbinden Sie nur ineinander passende Steckverbindungen (A = Akku, B = Getriebe) und achten Sie darauf nichts zu verpolen. Vergewissern Sie sich, dass das rote Kabel (Plus) und das schwarze Kabel (Minus) mit den jeweiligen gleichfarbigen Anschlüssen verbunden sind. Schalten Sie das Fahrzeug ein, indem Sie den Knopf am Soundboard betätigen.

8. Montage des Sitzes

Platzieren Sie das Sitzkissen vom Sitz (2) und fixieren Sie es mit 2 Schrauben (C).
Schieben Sie die Rückenlehne von oben in die dafür vorgesehene Position.

9. Ladevorgang

- Das Fahrzeug muss während dem Laden ausgeschaltet sein.
- Stecken Sie das Ladegerät (13) in die Steckdose die LED leuchtet grün. Schließen Sie das Ladegerät an der Ladebuchse am Armaturenbrett an.
- Die LED an Ihrem Ladegerät leuchtet rot, solange der Akku geladen wird. Leuchtet die LED wieder grün ist der Akku voll geladen.
- Die Ladezeit beträgt zwischen 6 und 7 Stunden.
- Laden Sie den Akku nicht öfter als 1 x innerhalb 24 Std.
- Ladegerät und Akku erwärmen sich während des Ladevorgangs.

Warnung!

- Das Ladegerät ist kein Spielzeug.**
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.**
- Der Akku darf nur durch einen Erwachsenen oder unter dessen Aufsicht geladen werden.**
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.**
- Das Ladegerät muss regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden. Bei festgestellten Schäden darf das Ladegerät so lange nicht benutzt werden, bis die Schäden repariert sind.**
- Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muss zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 15 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.**
- Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs das Modell vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Modells von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Modells bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen am Modell, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).**
- Verwenden Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen.**

10. Funktionen

a Gaspedal

Drücken Sie das Gaspedal damit das Modell fährt.
Nehmen Sie den Fuß vom Gaspedal stoppt das Modell.

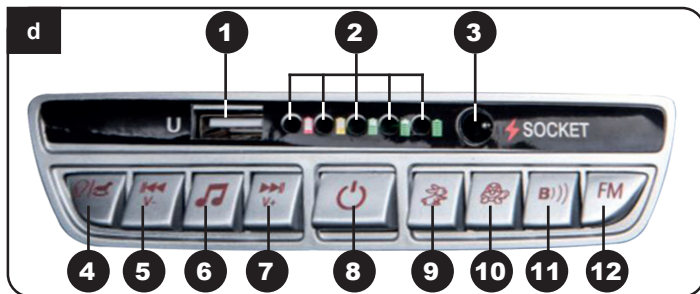
b Schalthebel

Ändert die Richtung des Autos, Vorwärts - Stop - Rückwärts
WICHTIG!

Das Fahrzeug muss zu einem Stillstand kommen sobald die Fahrtrichtung geändert werden soll. Ansonsten könnte das Getriebe und/oder der Motor beschädigt werden.

c Hupe

d Bedienfeld



Bedienfeld

- USB**
Anschluß für einen USB-Stick.
- Spannungsanzeige**
- Ladebuchse**
- Lichtschalter:**
Mit dem Schalter schalten Sie das Licht ein, bzw. aus.
Skip zurück/Lautstärken-Taste
Drücken Sie die Taste kurz, wechselt die Musik zum vorherigem Musikstück
Drücken Sie die Taste länger, verringert sich die Lautstärke
- Musik-Taste**
- Skip vorwärts/Lautstärken-Taste**
Drücken Sie die Taste kurz, wechselt die Musik zum nächsten Musikstück
Drücken Sie die Taste länger, erhöht sich die Lautstärke
- Power Knopf**
Drücken Sie die Taste für ca. 3 Sekunden, schaltet sich das Model ein oder aus.
Drücken Sie die Taste für ca. 1 Sekunde schaltet sich die Musik aus
- High speed**
Erhöht die Geschwindigkeit
- Low speed**
Verringert die Geschwindigkeit
- Bluetooth-Lautsprecher**
Drücken Sie die Taste am Bedienfeld und die Bluetooth-Funktion wird aktiviert, dies wird durch eine akustische Ansage bestätigt. Aktivieren Sie jetzt die Bluetooth-Funktion an Ihrem Mobile-Phone. es erscheint "yx", ihr Handy ist jetzt mit dem Modell verbunden.
- FM Radio**

Problem	Ursache	Lösung
Der Akku lässt sich nicht mehr laden	Ladegerät oder Akku defekt.	Ladegerät und Akku prüfen.
Akku lässt sich nicht mehr laden obwohl Akku und Ladegerät in Ordnung sind.	Ladebuchse defekt.	Ladebuchse prüfen bzw. tauschen.
Die Fahrzeit ist sehr gering	Der Akku wurde tiefenentladen oder ist verschlissen.	Neuen Akku verwenden und Tiefenentladung vermeiden.
keine Funktion	Akku ist nicht oder falsch angeschlossen	Akku anschließen (siehe Anleitung)
	Ein Aus Schalter defekt	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt sich einschalten aber fährt nicht	Motorkabel falsch oder nicht angeschlossen.	Motorkabel prüfen und anschließen (siehe Anleitung).
Lässt sich einschalten aber fährt nicht, bzw. nur in eine Richtung	Gas- oder Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Lässt sich einschalten aber fährt nur in eine Richtung	Richtungsschalter defekt.	Schalter prüfen bzw. tauschen.
Die aktive Sicherung löst aus und schaltet für einige Sekunden das Gerät ab. Man hört zu Anfangs ein einmaliges Klicken	Überlastung oder elektr. Kurzschluss.	Nicht überlasten bzw. Gerät überprüfen lassen.
Keine Soundfunktion am Lenkrad/Lenker	Bei Montage wurde das Kabel gerissen oder gequetscht.	Das Lenkrad prüfen bzw. ersetzen.
Fahrzeug hat sehr hohen Verschleiß an Schaltern	Schmutz und Feuchtigkeit beschädigen die Schalter.	Nicht in Feuchtigkeit oder Schmutz wie Wiesen, Kies, Sand etc. fahren.
Die Gummireifen lösen sich an den Rädern	Auf zu heißem Untergrund oder in Schmutz gefahren.	Reifen wechseln und heiße Untergründe und Schmutz vermeiden.

1. Assembly of the front wheels

Place the body with the underside facing up. Slide a Ø10 washer (A) onto the front axle. Attach a wheel (10) and a washer (A) onto the axle. Fix the whole thing with a clip (B). Finally, put a cover (11) on the wheel. Repeat this on the other side.

2. Assembly of the rear wheels

Install the drive motor (9) into the rear axle, connect the motor wire plug with the plug in at the motor clamp port, and insert the motor into the clamp slot. Put the driving wheel (10) on the rear axle and slide a washer onto the axle. Fix the whole thing with a clip (B). Finally, put a cover (11) on the wheel. Repeat this on the other side.

3. Assembly of the pedals

Install the pedal (12) into the car body and fixed it with 4 screws (C).

4. Assembly of the rear support

Place the iron sheet (14) as shown and fixed it with screw (C).

5. Assembly of the steering wheel, the spare wheel dummy and the rear window

Steering wheel
Connect the cable from the steering wheel to the cable of the dashboard. Install the steering wheel (3) in the intended position and secure it with the safety screw (D) and nut (E)

Spare wheel dummy

Install the spare wheel dummy (6) on the back of car body and fixed it with 2 screws (C).

Rear window

Fixed the rear window (7) on the back of car body and fixed it with 2 screws (C).

6. Mounting the windshield, the car windows and the wing mirror

Insert the windshield (1) in the slot on the car body and fixed it with 2 screws (C):
Install the car windows (4) to the designated position and fasten it.
Install wing mirror (5) to the designated position, and fasten it.

7. Battery connection

Connect all connectors as shown. Only connect plug connections that fit into each other (A = battery, B = gear) and take care not to reverse polarity. Make sure that the red cable (plus) and the black cable (minus) are connected to the respective connectors of the same colour.

8. Mounting the seat

Put the upper cover seat into the corresponding buckle groove for internal fixation. Slip the lower cover cushion (2) flat into the upper cover cushion chuck. Fixed with 2 screws (C).

9. Charging Your Vehicle

- The power switch must be turned in OFF position when charging.
- Insert the charger (13) into the socket - the LED lights up green. Connect the charger to the charging socket on the dashboard.
- The LED on your charger lights up red as long as the battery is being charged. If the LED lights green again, the battery is fully charged.
- The charge time is between 6 and 7 hours.
- Do not charge the battery more than once within 24 hours.
- Charger and battery heat up during the charging process.

Warning!

- The charger is not a toy. Only use the charger supplied.**
- The battery may only be charged by or under the supervision of an adult.**
- The terminals must not be short-circuited.**
- The charger must be checked regularly for damage to the cable, plug, housing and other parts. If any damage is found, the charger must not be used until the damage has been repaired.**
- Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 15 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.**
- Always disconnect the model from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the model. Inserting the rechargeable model or charger after charging will result in damage to the model, charger or the power supply (fire hazard).**
- Use the charger only in dry rooms.**

10. Functions

a Foot pedal

To move the car, press the pedal down.

To brake or slow down, release pressure from the pedal.

b Shift lever

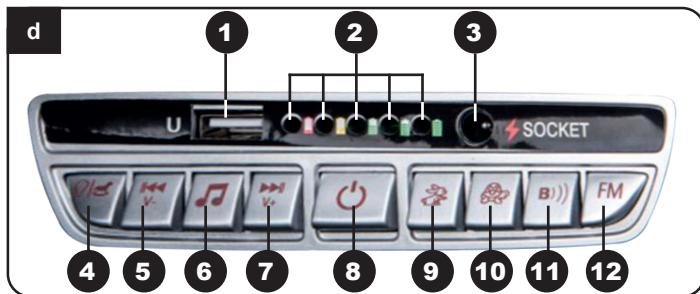
Changes the direction of the car, Forward - Stop - Backward

IMPORTANT!

Always stop vehicle when changing the speed or direction to avoid damage the gears and motor.

c. Horn

d. Control board



Control board

1 USB

After inserting a USB stick

2 Voltage display

3 Charging socket

4 Light button

With the switch to turn on the lights ON or OFF

5 Previous Music/Volume -

Press these buttons briefly to select the previous song to play. Press these buttons for 2 seconds and the volume will decrease

6 Music button

7 Next Music/Volume +

Press these buttons briefly to select the next song to play. Press these buttons for 2 seconds and the volume will increase.

8 Power button

Long press it 3 seconds, turn the vehicle on and off. Short press it for 1 second, stop the music from the car.

9 High speed button

Change the speed of the car more quickly

10 Low speed button

Change the speed of the car more slowly

11 Bluetooth speaker

Press this button, connect the mobile phone and Bluetooth in the car, then the car can play music from your mobile phone.

12 FM Radio

Problem	Source	Solution
The battery can no longer be charged	Charger or battery defective.	Check charger and battery
The battery can no longer be charged although the battery and charger are OK.	Charging socket defective	Check or replace the charging socket.
The journey time is very short.	The battery has been deep discharged or is worn out.	Use a new battery and avoid deep discharge.
No function	Battery is not or incorrectly connected.	Connect the battery (see instructions)
	ON/OFF switch defective.	Check or replace switch.
Can be switched on but does not drive.	Motor cable incorrectly connected or not connected.	Check and connect motor cable (see instructions).
Can be switched on but does not move, or only direction.	Gas or direction switch defective.	Check or replace switch.
Can be switched on but only travels in one direction	Directional switch defective.	Check or replace switch.
The active fuse blows and switches the unit off for a few seconds. You will hear a single click at the beginning	Overload or electrical short circuit.	Do not overload or have the unit checked.
No sound function on the steering wheel/anglebar	the cable was torn or crushed during assembly.	Check or replace the steering wheel.
Vehicle has very high wear on switches.	Dirt and moisture damage the switches.	Do not drive in moisture or dirt such as meadows, gravel, sand, etc.
The rubber tyres come loose on the wheels	Ridden on too hot a surface or in dirt.	Change tyres and avoid hot surfaces and dirt.

1. Montage des roues avant

Retournez la carrosserie sur le dos la partie du bas vers le haut.
Pour le montage des roues avant, engagez une rondelle (A) sur l'axe avant. Poser une roue (10) et pousser une rondelle (A) sur l'axe. Fixer l'ensemble avec un goupille pen (B). Insérez l'excès sur un couvercle (11). Répétez pour monter les marches de l'autre roue.

2. Montage de la roues arrière

Branchez la boîte de vitesses (9) sur l'essieu arrière et connectez la fiche du câble du moteur à la prise de la carrosserie. Insérez le câble dans la fente de serrage. Fixez le roue d'entraînement (10) sur l'axe arrière et mettez en place une rondelle (A) sur l'axe. Fixer l'ensemble avec un goupille pen (B). Insérez l'excès sur un couvercle (11). Répétez pour monter les marches de l'autre roue.

3. Monter l'entrée

Placez les planches d'accès (12) au bas du corps et vissez-les avec 4 vis (C) chacune.

4. Montage du renfort arrière

Placez les supports et fixez-les avec 2 vis comme indiqué sur la figure.

5. Montage du volant, du mannequin de roue de secours et de lunette arriere

Volant
Connecter les câbles du volant à ceux du tableau de bord. Installer le volant (3) dans sa position prévue et verrouiller à l'aide d'une vis (D) et de l'écrou (E).

Mannequin de roue de secours
Placez le mannequin de roue de secours (6) à l'arrière de la carrosserie et vissez-le avec 2 vis (C).

Lunette arriere
Mettez en place la lunette arrière (7) dans la position indiquée et vissez le pare-brise à droite et à gauche à l'aide d'une vis (C).

6. Monter le pare-brise, les vitres latérales et les rétroviseurs

Le pare-brise (1) est inséré dans les trous prévus à l'avant de la carrosserie et fixé à l'aide de 2 vis (C). Déplacez les vitres latérales (4) dans la position prévue. Enfoncez les goupilles des vitres latérales respectives dans les rainures jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Mettez en place le rétroviseur (5) dans la position indiquée et ils fixent.

7. Connexion de la batterie

Branchez tous les connecteurs comme indiqué. Ne branchez que des connecteurs qui s'emboîtent l'un dans l'autre (A = batterie, B = engrenage) et veillez à ne pas inverser la polarité. Assurez-vous que le câble rouge (plus) et le câble noir (moins) sont connectés aux connecteurs respectifs de la même couleur. Mettez la voiture en marche en appuyant sur le bouton de la table d'harmonie.

8. Montage du siège

Placez le coussin du siège (2) et fixez-le avec 2 vis (C).
Faites glisser le dossier du haut vers la position prévue.

9. Charge de la voiture

- Il faut absolument que la voiture soit éteinte pour effectuer la charge.
- Insérez le chargeur (13) dans la prise - la LED s'allume en vert. Branchez le chargeur à la prise de charge située sur le tableau de bord.
- La LED de votre chargeur s'allume en rouge tant que la batterie est en charge. Si la LED s'allume à nouveau en vert, la batterie est complètement chargée..
- Le temps de charge est entre 6 et 7 heures.
- Ne chargez votre accu pas plus d'1x en 24 heures.
- Le chargeur et l'accu vont chauffer pendant le processus de charge.

Avertissement !

- Le chargeur n'est pas un jouet. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la batterie.**
- La batterie ne doit être chargée que par un adulte ou sous sa surveillance.**
- Les bornes de connexion ne doivent pas être court-circuitées.**
- Le chargeur doit être contrôlé régulièrement pour vérifier que le câble, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne sont pas endommagés. Si des dommages sont constatés, le chargeur ne doit pas être utilisé jusqu'à ce que les dommages soient réparés.**
- Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 15 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de rechange pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir.**
- Débranchez toujours après chaque arrêt le modèle du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché le modèle de l'alimentation. Laissez brancher la chargeur ou la modèle peuvent causer des dommages à la modèle, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).**
- Utilisez le chargeur uniquement dans des pièces sèches.**

10. Fonctions

a Pédal des gaz

Appuyez sur la pédale des gaz afin que votre voiture fonctionne.
La voiture s'arrête dès que vous lâchez la pédale des gaz

b Bouton du changement

Change la direction de la voiture, Avant - Stop - Arrière

IMPORTANT!

La voiture doit s'arrêter pour pouvoir changer de sens de marche. Dans le cas contraire il est possible d'endommager l'entraînement et/ou le moteur

c. Klaxon

d. Tableau de commande

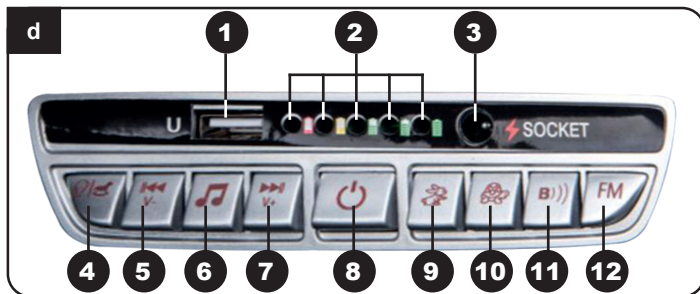


Tableau de commande

- USB**
Connexion pour une clé USB.
- Affichage de la tension**
- Prise de charge**
- Interrupteur pour phares**
- Bouton de saut du dos/du volume**
Si vous appuyez brièvement sur le bouton, la musique passe à la piste précédente
Si vous appuyez sur la touche plus longtemps, le volume diminue
- Bouton de musique**
- Bouton „Sauter en avant / volume**
Si vous appuyez brièvement sur le bouton, la musique passe au morceau suivant
Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour augmenter le volume
- Bouton d'alimentation**
Appuyez sur le bouton pendant environ 3 secondes, le modèle s'allume ou s'éteint.
Si vous appuyez sur le bouton pendant environ 1 seconde, la musique s'éteint
- High speed**
Grande vitesse
- Low speed**
Vitesse plus petite
- Haut-parleurs Bluetooth**
Appuyez sur le bouton du panneau de contrôle et la fonction Bluetooth est activée, ce qui est confirmé par une annonce acoustique. Activez maintenant la fonction Bluetooth sur votre téléphone portable. „yx“ apparaît et votre téléphone est maintenant connecté au modèle.
- Radio FM**

Problème	Origine	Solution
La batterie ne peut plus être chargée	Chargeur ou batterie défectueux.	Vérifiez le chargeur et la batterie.
La batterie ne peut plus être chargée bien que la batterie et le chargeur soient en bon état.	Prise de charge défectueuse.	Vérifiez ou remplacez la prise de charge.
Vérifiez ou remplacez la prise de charge.	La batterie a été profondément déchargée ou est usée.	Utilisez une batterie neuve et évitez les décharges profondes.
Pas de fonction	La batterie n'est pas ou mal connectée	Connectez la batterie (voir instructions)
	Interrupteur marche-arrêt défectueux	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne conduit pas	Le câble du moteur est mal connecté ou n'est pas connecté.	Vérifiez et connectez le câble du moteur (voir instructions).
Peut être mis en marche mais ne bouge pas, ou seulement dans une direction.	Interrupteur de gaz ou de direction défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Peut être mis en marche mais ne se déplace que dans une seule direction	Le commutateur directionnel est défectueux.	Vérifiez ou remplacez le commutateur.
Le fusible actif saute et éteint l'appareil pendant quelques secondes. Vous entendrez un seul clic au début	Surcharge ou court-circuit électrique.	Ne pas surcharger l'appareil ou le faire contrôler.
Pas de fonction sonore sur le volant/le guidon	Le câble a été déchiré ou écrasé lors du montage.	Vérifiez ou remplacez le volant.
Le véhicule présente une usure très importante des interrupteurs	La saleté et l'humidité endommagent les interrupteurs.	Ne pas conduire dans l'humidité ou la saleté comme les prairies, le gravier, le sable, etc.
Les pneus en caoutchouc se détachent des roues.	Monté sur une surface trop chaude ou dans la saleté	Changez les pneus et évitez les surfaces chaudes et la saleté.

1. Montaggio delle ruote anteriori

Metere la carrozzeria con la parte inferiore in alto.

Far scorrere una rondella (A) sull'asse anteriore. Tirare una ruota (10) e spingere la rondella (A) sull'asse. Fissare il tutto con un spalato spina (B). Infine, applicare un coperchio (11) sulla ruota. Ripetere l'operazione sull'altro lato.

2. Montaggio delle ruote posteriori

Inserire il cambio (9) sull'asse posteriore e collegare la spina del cavo del motore alla spina della carrozzeria. Inserire il cavo nella fessura di fissaggio. A questo punto montare una ruota motrice (10) e Spingere una rondella (A) sull'asse. Fissare il tutto con un spalato spina (B). Infine, applicare un coperchio (11) sulla ruota. Ripetere l'operazione sull'altro lato.

3. Montaggio dell'ingresso

Posizionare i pannelli di accesso (12) nella parte inferiore della carrozzeria e avvitarli con 4 viti (C) ciascuno.

4. Montaggio del rinforzo posteriore

Posizionare le staffe e fissarle con 2 viti come indicato in figura.

5. Montaggio volante, manichino della ruota di scorta e del vetro posteriore**Volante**

Collegare il cavo del volante con il cavo sul cruscotto. Installare il volante (3) nella posizione prevista e fissarlo con la vite di bloccaggio (D) e il dado (E).

Manichino della ruota di scorta

Posizionare il manichino della ruota di scorta (6) sul retro della carrozzeria e avvitarlo con 2 viti (C).

Vetro posteriore

Inserire il vetro posteriore (7) nella parte posteriore della carrozzeria e fissarlo con 2 viti (C).

6. Montaggio del parabrezza, dei finestrini laterali e degli specchietti retrovisori

Il parabrezza (1) viene inserito nei fori previsti nella parte anteriore della carrozzeria e fissato con 2 viti (C). Portare i finestrini laterali (4) nella posizione prevista. Premere i perni delle rispettive finestre laterali nelle scanalature fino a quando non si innestano. Inserire il specchietto retrovisore (5) nella posizione prevista e fissano.

7. Collegamento della batteria

Collegare tutti i connettori come mostrato in figura. Collegare solo estremità che si inseriscono l'una nell'altra (A = batteria, B = cambio) e fare attenzione a non invertire la polarità. Assicurarsi che il cavo rosso (più) e il cavo nero (meno) siano collegati ai rispettivi connettori dello stesso colore. Accendere il veicolo premendo il tasto sulla scheda audio.

8. Montaggio del sedile

Posizionare il cuscino del sedile (2) e fissarlo con 2 viti (C). Far scorrere lo schienale dall'alto nella posizione prevista.

9. Carica del veicolo

- Il veicolo deve essere spento mentre si carica.
- Inserire il caricabatterie (13) nella presa, il LED si illumina di verde. Collegare il caricabatterie alla presa di ricarica sul cruscotto.
- Il LED del caricabatterie si illumina di rosso finché la batteria è in carica. Se il LED si illumina di nuovo verde, la batteria è completamente carica.
- Il tempo di carica è di 6 - 7 ore.
- Non caricare la batterie volte in 24 ore.
- Caricatore e batteria si riscaldano durante la carica.

Avvertimento!

- Il caricabatterie non è un giocattolo.**
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie in dotazione.**
- La batteria può essere caricata solo da un adulto o sotto la sua supervisione.**
- I terminali non devono essere messi in cortocircuito.**
- Il caricabatterie deve essere controllato regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti. Se si riscontrano danni, il caricabatterie non deve essere utilizzato finché il danno non è stato riparato.**
- Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 15 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze.**
- Dopo ogni carica e importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).**
- Utilizzare il caricabatterie solo in ambienti asciutti.**

10. Funzione**a Pedale del gas**

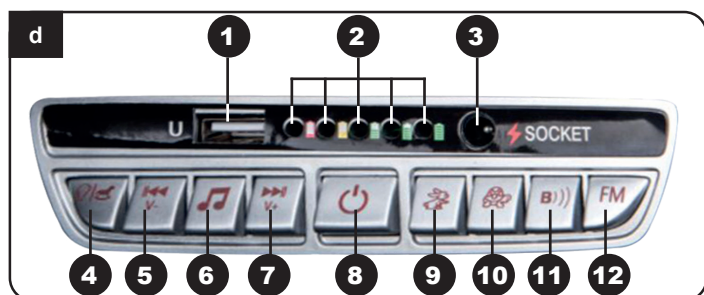
Premere il pedale del gas in modo che il veicolo si muove.
Il veicolo si ferma quando si solleva il piede del gas.

b Leva del cambio:

Cambia la direzione della vettura, Avanti - Stop - Indietro

IMPORTANTE!

Il veicolo si deve fermare quando si cambia la direzione o la velocità. Altrimenti si può danneggiare l'ingranaggio e/o il motore.

c. Clacson**d. Quadro di comando****Quadro di comando****1 USB**

Collegamento per una chiavetta USB

2 Visualizzazione della tensione**3 Presa di carica****4 Interruttori della luce**

Utilizzare l'interruttore per accendere o spegnere la luce.

5 Tasto Salta indietro/volume e

Se si preme brevemente il tasto, la musica passa al brano precedente
Se si preme il tasto più a lungo, il volume diminuisce

6 Pulsante musica:**7 Tasto Skip avanti/volume**

Se si preme brevemente il tasto, la musica passa al brano successivo
Tenere premuto il tasto per aumentare il volume

8 Pulsante di accensione

Premere il tasto per circa 3 secondi, il modello si accende o si spegne.
Se si preme il tasto per circa 1 secondo, la musica si spegne

9 High speed

Alta velocità

10 Low speed

Bassa velocità

11 Altoparlanti Bluetooth

Premere il tasto sul pannello di controllo e la funzione Bluetooth è attivata, ciò viene confermato da un annuncio acustico. Attivate ora la funzione Bluetooth sul vostro cellulare. Appare „yx“ e il vostro cellulare è ora collegato al modello.

12 Radio FM

Problema	Causa	Soluzione
La batteria non può più essere caricata	Caricatore o batteria difettosi.	Controllare il caricatore e la batteria.
La batteria non può più essere caricata anche se batteria e caricatore sono in ordine.	Presa di ricarica difettosa	Controllare o sostituire la presa di carica.
Il tempo di guida è molto breve	La batteria è stata scaricata profondamente o è consumata.	Usare una batteria nuova ed evitare la scarica profonda.
Nessuna funzione	La batteria non è o non è collegata correttamente.	Collegare la batteria (vedi istruzioni)
	Interruttore ON/OFF difettoso	Controllare o sostituire l'interruttore.
Può essere acceso ma non si muove	Cavo del motore collegato in modo errato o non collegato.	Controllare e collegare il cavo del motore (vedi istruzioni).
Può essere acceso ma non si muove, o solo in una direzione	Gas o interruttore di direzione difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
Può essere acceso ma si muove solo in una direzione	Interruttore direzionale difettoso.	Controllare o sostituire l'interruttore
La sicurezza attiva salta e spegne il dispositivo per alcuni secondi. Si sentirà un singolo clic all'inizio.	Sovraccarico o corto circuito elettrico.	Non sovraccaricare o far controllare il dispositivo
Nessuna funzione sonora sul volante/manubrio	Il cavo è stato strappato o schiacciato durante il montaggio.	Controllare o sostituire il volante.
Il veicolo ha un'usura molto elevata sugli interruttori	Lo sporco e l'umidità danneggiano gli interruttori.	Non guidare in ambienti umidi o sporchi come prati, ghiaia, sabbia, ecc.
Le gomme si allentano sulle ruote	Guidato su una superficie troppo calda o nello sporco.	Cambiare i pneumatici ed evitare le superfici calde e lo sporco.

- Montaje de las ruedas delanteras**
Coloque la carrocería con la parte inferior hacia arriba. Deslice una arandela (A) en el eje delantero. A continuación, montar una rueda (10) y deslizar una arandela (A) sobre el eje. Fijar todo con una Pasador (B). Por último, coloque una tapa (11) a la rueda. Repita la operación en el otro lado.
- Montaje de las ruedas traseras**
Enchufe la caja de cambios (9) en el eje trasero y conecte el enchufe del cable del motor al enchufe de la carrocería. Inserte el cable en la ranura de sujeción. A continuación, montar una rueda motriz (10) en el engranaje y deslizar una arandela (A) sobre el eje. Fijar todo con una Pasador (B). Por último, coloque una tapa (11) a la rueda. Repita la operación en el otro lado.
- Montaje la entrada**
Poner las tablas de acceso (12) en la parte inferior de la carrocería y atornillarlas con 4 tornillos (C) cada una.
- Montar el refuerzo trasero**
Coloque los soportes y sujételos con 2 tornillos como se muestra en la figura.
- Montaje del volante, del maniquí de rueda de repuesto y la ventana trasera**
Volante
Conectar el cable del volante con el cable del salpicadero. Instalar el volante (3) en la posición programada y fijarlo con el tornillo de fijación (D) y la tuerca (E).
Maniquí de rueda de repuesto
Coloca el maniquí de la rueda de repuesto (6) en la parte trasera de la carrocería y atorníllalo con 2 tornillos (C).
Ventana trasera
Inserte la ventana trasera (7) en la parte trasera de la carrocería y fíjela con 2 tornillos (C).
- Montar el parabrisas, las ventanas laterales y los espejos retrovisores**
El parabrisas (1) se introduce en los agujeros previstos en la parte delantera de la carrocería y se fija con 2 tornillos (C). Ponga las ventanas laterales (4) en la posición deseada. Presiona las clavijas de las respectivas ventanas laterales en las ranuras hasta que se encajen. Presione los retrovisores (5) en las posiciones previstas en las puertas del coche hasta que encajen en su sitio.
- Conexión de la batería**
Conecte todos los conectores como se muestra en la figura. Sólo conecte conectores que encajen entre sí (A = batería, B = engranaje) y tenga cuidado de no invertir la polaridad. Asegúrese de que el cable rojo (más) y el cable negro (menos) estén conectados a sus respectivos conectores del mismo color. Encienda el vehículo pulsando el botón de la caja de sonido.
- Montaje del asiento**
Coloca el cojín del asiento (2) y fíjalo con 2 tornillos (C).
Deslice el respaldo desde arriba hasta la posición deseada.

- Carga del vehículo**
 - El vehículo debe estar apagado durante la carga.
 - Inserte el cargador (13) en el enchufe, el LED se ilumina en verde. Conecte el cargador a la toma de carga del salpicadero.
 - El LED de su cargador se ilumina en rojo mientras la batería se está cargando. Si el LED se enciende de nuevo en verde, la batería está completamente cargada.
 - El tiempo de carga es de aproximadamente entre 6 y 7 horas.
 - No cargue la batería más de una vez en 24 horas.
 - El cargador y la batería se calientan ligeramente durante el proceso de carga.

Apercibimiento!

- El cargador no es un juguete. Utilice únicamente el cargador incluido.
- La batería sólo puede ser cargada por un adulto o bajo su supervisión.
- Los terminales no deben estar en cortocircuito.
- El cargador debe ser revisado periódicamente para comprobar que el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas no estén dañadas. Si se detectan daños, el cargador no debe utilizarse hasta que se hayan reparado los daños.
- Deje que el modelo después de cada uso e l tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 15 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.
- Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la modelo del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la modelo, cargador
- Utilice el cargador sólo en lugares secos.

10. Funciones

a Pedal del acelerador

Presione el pedal de gas de modo que el vehículo se mueva.
El vehículo se frena cuando se levante el pie del gas.

b La palanca de cambios:

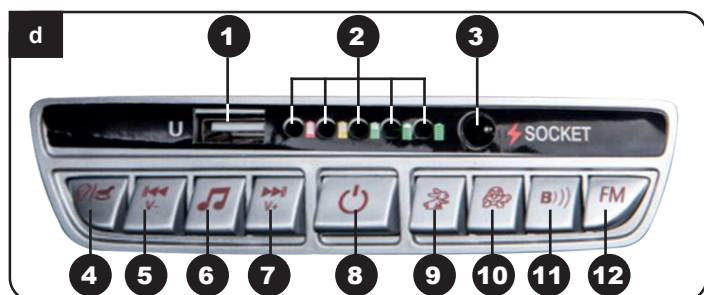
Cambia la dirección del coche, Adelante - Pare - Retroceda

IMPORTANTE!

El vehículo debe llegar a detenerse tan pronto como se cambia la dirección y la velocidad. Si no se puede dañar el engranaje y/ o el motor.

c. Claxon

d. Panel de control



Panel de control

1 USB

Conexión para una memoria USB.

2 Indicación de la tensión

3 Enchufe de carga

4 Interruptor de la luz

Use el interruptor para encender o apagar la luz.

5 Botón de salto atrás/volumen

Si presiona el botón brevemente, la música cambia a la canción anterior
Si presiona el botón por más tiempo, el volumen disminuye

6 Boton de música

7 Botón de salto hacia adelante/volumen

Presiona el botón durante unos 3 segundos, el modelo se enciende o se apaga.
Si presiona el botón durante aproximadamente 1 segundo, la música se apaga.

8 Botón de encendido

Presiona el botón durante unos 3 segundos, el modelo se enciende o se apaga.
Si presiona el botón durante aproximadamente 1 segundo, la música se apaga.

9 High speed

Alta velocidad

10 Low speed

Baja velocidad

11 Altavoces Bluetooth

Presiona el botón del panel de control y la función Bluetooth se activa, esto se confirma con un anuncio acústico. Ahora activa la función Bluetooth en tu teléfono móvil. Aparece „yx“ y tu teléfono ya está conectado al modelo.

12 Radio FM

Problema	Causa	Solución
La batería no se puede cargar	Cargador o batería defectuosa.	Compruebe el cargador y la batería.
La batería ya no se puede cargar aunque la batería y el cargador están en orden.	Enchufe de carga defectuoso.	Compruebe o sustituya la toma de carga.
El tiempo de conducción es muy corto	La batería se ha descargado profundamente o está desgastada.	Utilice una batería nueva y evite una descarga profunda.
ninguna función	La batería no está conectada o está mal conectada	Conectar la batería (ver instrucciones)
	Interruptor ON/OFF defectuoso	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero no se mueve	El cable del motor está mal conectado o no está conectado.	Comprobar y conectar el cable del motor (ver instrucciones).
Puede encenderse pero no conducir, o sólo en una dirección	Interruptor de gas o de dirección defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
Se puede encender pero sólo se mueve en una dirección (si se dispone de interruptores de dirección)	Interruptor direccional defectuoso.	Compruebe o sustituya el interruptor.
El fusible activo salta y apaga el aparato durante unos segundos. Al principio se oye un solo clic	Sobrecarga o cortocircuito eléctrico.	No sobrecargue o hacer revisar el dispositivo.
No hay función de sonido en el volante/manillar	El cable se rompió o aplastó durante el montaje.	Compruebe o sustituya el volante.
El vehículo tiene un desgaste muy grande en los interruptores	La suciedad y la humedad dañan los interruptores.	No conduzca en lugares húmedos o sucios como prados, grava, arena, etc.
Los neumáticos se aflojan en las ruedas	Montado en una superficie demasiado caliente o en la suciedad.	Cambia los neumáticos y evita las superficies calientes y la suciedad.

- Nasazení předních kol**
Model otočte vzhůru nohama.
Na přední osu nasadte podložku Ø10 (A). Na osu nasadte kolo (10) a podložku (A). Kolo zafixujte pomocí bezpečnostní svorky (B). Nakonec na kolo nasadte poklici (11). Postup opakujte na druhé straně s druhým kolem.
- Nasazení zadních kol.**
Na zadní osu nasadte motor (9), konektor motoru napojte na port motoru a motor nasadte do portu. Na zadní osu dále nasadte řídicí kolo (10) a podložku. Kolo zafixujte pomocí svorky (B). Nakonec na kolo nasadte poklici (11). Postup opakujte na druhé straně s druhým kolem.
- Sestavení pedálů**
Pedál (12) přišroubujte pomocí 4 šroubů (C).
- Montáž zadní opěry**
Nasadte zadní ocelový plát (14) přišroubujte jej (C).
- Montáž volantu, kufru a zadního zrcátka.**
Volant
Kabel volantu připojte ke kabelu přístrojové desky. Nasadte volant (3) a přišroubujte jej pomocí šroubu (D) a matice (E)
Kufr
Kufr (6) nasadte na zadní část auta a přišroubujte jej pomocí dvou šroubů (C).
Zpětné zrcátko
Zpětné zrcátko (7) nasadte na zadní část vozidla a přišroubujte jej dvěma šrouby (C).
- Montáž čelního skla, bočních oken a zpětného zrcátka**
Čelní sklo (1) vložte do drážky v karoserii vozidla a přišroubujte jej dvěma šrouby (C). Nasadte boční okna (4) do požadované polohy a zacvakněte je. Zpětné zrcátko (5) nasadte do požadované polohy a zacvakněte jej.
- Připojení baterie**
Připojte všechny konektory tak, jak je ukázáno na obrázku. Propojte jen konektory, které do sebe zapadají (A = baterie, B = převodovka), a netlačte na ně. Zapadnout musí lehce. Ujistěte se, že červený kabel (plus) a černý kabel (minus) jsou připojeny ke konektorům stejné barvy. Dbejte na správnou polaritu.
- Montáž sedadla**
Nasadte horní kryt sedadla do příslušné drážky. Spodní polštář sedadla posuňte (2) tak, aby zapadlo do horního opěradla. Přišroubujte je k sobě dvěma šrouby (C).

- Nabíjení vozidla**
 - Vozidlo musí být při nabíjení vypnuté (OFF).
 - Nabíječku (3) připojte do elektrické sítě – LED kontrolka se rozsvítí zeleně. Nabíječku poté připojte k nabíjecímu konektoru na přístrojové desce.
 - LED kontrolka bude svítit červeně po celou dobu nabíjení. Jakmile se LED kontrolka rozsvítí zeleně, vozidlo je plně nabit.
 - Nabíjení trvá přibližně 6 a 7 hodin.
 - Baterii nenabíjejte více než jedenkrát za 24h.
 - Nabíječka a baterie se mohou během nabíjení zahřívát.

Upozornění!

- Nabíječka není hračka. Používejte pouze dodanou nabíječku.
- Baterii smí nabíjet pouze dospělá osoba nebo pod jejím dohledem.
- Svorky nesmí být zkratovány.
- Nabíječku je třeba pravidelně kontrolovat, zda není poškozený kabel, zástrčka, kryt a další části. V případě zjištění poškození se nabíječka nesmí používat, dokud nebude poškození odstraněno.
- Po každém použití modelu vyčkejte, až model vychladne a teprve poté jej spusťte znovu. V případě použití dalšího akumulátoru, po změně akumulátoru a před pátým nastartováním modelu musí být zachována alespoň jedna fáze chlazení 15 minut. Přehřátí může způsobit poškození elektroniky nebo nebezpečí požáru.
- Ohned po dokončení nabíjení odpojte model od nabíječky. Ohned po odpojení modelu odpojte nabíječku od zdroje napájení. Pokud po dokončení model nebo nabíječka nebudou odpojeny, může to způsobit poškození modelu, nabíječky nebo napájení (nebezpečí požáru).
- Nabíječku používejte pouze v suchých místnostech.

10. Funkce

a Plynový pedál:

Pro rozjetí modelu sešlápněte plynový pedál. Pokud chcete zabrzdit nebo zpomalit, uvolněte plynový pedál.

b Řazení:

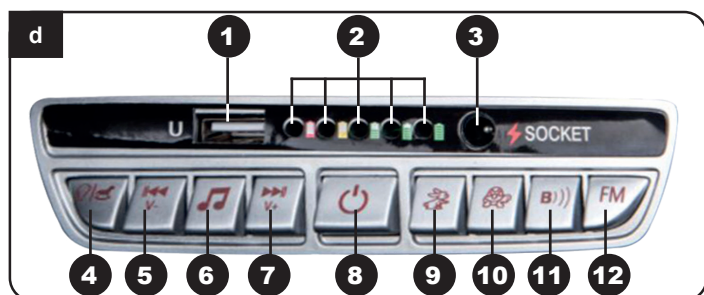
Mění směr vozu, vpřed - stop - vzad

DŮLEŽITÉ!

Když měníte směr modelu, vždy jej před přeřazením zastavte. Změna směru, resp. řazení při jízdě může poškodit motor.

c. Klakson

d. Přístrojová deska



Přístrojová deska

- USB**
Pro vložení USB disku
- Displej s ukazatelem napětí**
- Konektor pro nabíjení**
- Tlačítko světel**
Přepínač pro zapnutí a vypnutí světel (ON/OFF).
- Předchozí skladba/Snížení hlasitosti -**
Pro přehrání předchozí skladby krátce tlačítko stiskněte. Pro snížení hlasitosti jej stiskněte na více než 2 sekundy.
- Tlačítko pro přehrávání hudby**
- Další skladba/Zvýšení hlasitosti +**
Pro přehrání další skladby krátce tlačítko stiskněte. Pro zvýšení hlasitosti jej stiskněte na více než 2 sekundy.
- Tlačítko ON/OFF**
Pro zapnutí nebo vypnutí vozidla stiskněte tlačítko na více než 3 sekundy. Pokud tlačítko stisknete krátce (1 sek.), vypnete zvuk vozidla.
- Tlačítko pro zvýšení rychlosti**
Tlačítkem zvýšíte rychlost vozidla.
- Tlačítko pro snížení rychlosti**
Tlačítkem snížíte rychlost vozidla.
- Tlačítko pro připojení bluetooth přehrávače**
Pomocí tohoto tlačítka připojte např. telefon pomocí bluetooth a můžete potom přehrávat hudbu.
- FM rádio**

Problém	Zdroj	Řešení
Baterii již nelze nabíjet	Nabíječka nebo baterie je vadná.	Kontrola nabíječky a baterie
Baterii již nelze nabíjet, přestože baterie i nabíječka jsou v pořádku.	Vadná nabíjecí zásuvka.	Zkontrolujte nebo vyměňte nabíjecí zásuvku.
Doba jízdy je velmi krátká.	Baterie je hluboce vybitá nebo opotřebená.	Použijte novou baterii a vyhněte se hlubokému vybití.
Žádná funkce	Baterie není připojena nebo je připojena nesprávně. Vadný spínač ON/OFF.	Připojte baterii (viz pokyny) Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale nejezdí.	Kabel motoru je nesprávně připojen nebo není připojen.	Zkontrolujte a připojte kabel motoru (viz pokyny).
Lze zapnout, ale nepohybuje se, nebo pouze směr.	Plyn nebo směrový spínač jsou vadné.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Lze zapnout, ale pohybuje se pouze jedním směrem.	Vadný směrový spínač.	Zkontrolujte nebo vyměňte spínač.
Aktivní pojistka se přepálí a přístroj se na několik sekund vypne. Na začátku uslyšíte jedno cvaknutí.	Horní zatížení nebo elektrický zkrat.	Nepřetěžujte je a nenechávejte je zkontrolovat.
Žádná funkce zvuku na volantu/řidítkách.	Kabel byl při montáži přetržen nebo rozdrcen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vehicle has very high wear on switches.	Vozidlo má velmi vysoké opotřebení spínačů.	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, mlat, písek apod.
Přizvové pneumatiky se na kolech uvolňují.	Jízda na příliš horkém povrchu nebo v nečistotách.	Vyměňte pneumatiky a vyhněte se horkým povrchům a nečistotám.

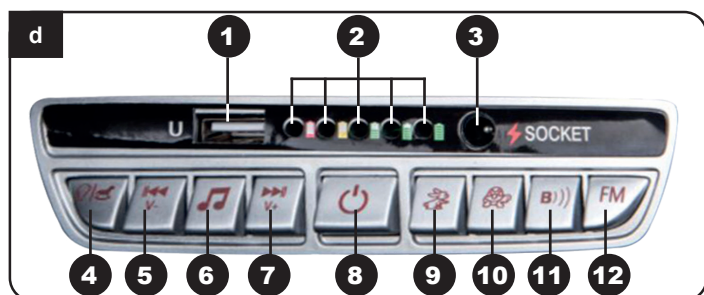
- Montaż kół przednich**
Umieść korpus tak, aby jego spodnia strona była skierowana do góry. Aby zamontować przednie koła, nasuń podkładkę (A) na przednią oś. Zamontuj koło (10) i nasuń podkładkę (A) na oś. Zamocuj całość za pomocą przetyczki (B). Na koniec załóż osłonę koła (11) na koło. Powtórz tę czynność po drugiej stronie.
- Montaż kół tylnych**
Założyc przekładnię (9) na tylną oś i podłączyc wtyczkę kabla silnika. do złącza w korpusie. Włóż przewód do szczeliny zaciskowej. Pociągnij założyć koło napędowe (10) na przekładnię i nasunąć podkładkę (A) na oś. Zabezpiecz go zawleczką (B). Nałóżyc osłonę koła (11) na koło. Powtórz tę czynność po drugiej stronie.
- Zespół pedałów**
Przykręć pedał (12) za pomocą 4 śrub (C).
- Montaż wspornika tylnego**
Założyc tylną płytę stalową (14) i przykręć ją (C).
- Montaż kierownicy, bagażnika i lusterka wstecznego.**
Kierownica
Podłącz przewód kierownicy do przewodu na desce rozdzielczej. Zamontować kierownicę (3) i przykręć ją za pomocą śruby (D) i nakrętki (E)
Pień
Dopasuj bagażnik (6) do tylnej części samochodu i przykręć go za pomocą dwóch śrub (C).
Lusterko wsteczne
Zamontuj lusterko wsteczne (7) w tylnej części pojazdu i przymocuj je za pomocą dwóch śrub (C).
- Montaż szyby przedniej, szyb bocznych i lusterka wstecznego**
Włóż szybę przednią (1) do rowka w nadwoziu pojazdu i przykręć ją za pomocą dwóch śrub (C). Ustawić szyby boczne (4) w żądanym położeniu i zatrzasknąć je. Zamontować lusterko wsteczne (5) do żądanej pozycji i zatrzasknij ją na miejscu.
- Podłączenie akumulatora**
Podłącz wszystkie złącza w sposób pokazany na ilustracji. Podłączaj tylko te złącza, które są podłączone do złącza, które pasują do siebie (A = akumulator, B = przekładnia) i nie należy ich naciskać. Muszą one być łatwo dopasowane. Upewnij się, że czerwony przewód (plus) i czarny przewód (minus) są podłączone do złączy tego samego koloru. Upewnij się, że polaryzacja jest prawidłowa.
- Montaż siedziska**
Włóż górną osłonę siedzenia w odpowiedni rowek. Przesuń dolną poduszkę siedzenia (2) tak, aby w górnej części oparcia. Skręć je za pomocą dwóch śrub (C).

- Ładowanie**
 - Podczas ładowania pojazd musi być wyłączony.
 - Podłącz ładowarkę (3) do sieci elektrycznej - dioda LED zaświeci się na zielono. Następnie ładowarka jest podłączyc ładowarkę do złącza ładowania na desce rozdzielczej.
 - Podczas procesu ładowania dioda LED będzie świecić na czerwono. Po zaświeceniu się wskaźnika LED świeci się na zielono, oznacza to, że pojazd jest w pełni naładowany.
 - Czas ładowania wynosi od 6 do 7 godzin.
 - Nie należy ładować akumulatora więcej niż 1 raz w ciągu 24 godzin.
 - Ładowarka i akumulator nagrzewają się podczas ładowania.

Ostrzeżenie!

- Ładowarka nie jest zabawką. Należy używać wyłącznie dostarczonej ładowarki.
- Akumulator może być ładowany wyłącznie przez osobę dorosłą lub pod jej nadzorem.
- Zaciski nie mogą być zwarte.
- Ładowarkę należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń ładowarki nie wolno używać do czasu ich naprawienia.
- Po każdym użyciu należy pozostawić wystarczającą ilość czasu na ostygnięcie modelu przed jego ponownym uruchomieniem. W przypadku korzystania z akumulatora zamiennego, przed ponownym uruchomieniem modelu należy odczekać co najmniej 15 minut, aby akumulator ostygł. Przegrzanie może spowodować uszkodzenie elektroniki lub zagrożenie pożarowe.
- Bezpośrednio po zakończeniu procesu ładowania należy zawsze odłączyć model od ładowarki. Zawsze należy natychmiast odłączyć ładowarkę po odłączeniu model od zasilania. Pozostawienie podłączonego modelu lub ładowarki po zakończeniu procesu ładowania może spowodować uszkodzenie modelu, ładowarki lub zasilacza (ryzyko pożaru).
- Nabiećku použijete pouze v suchých místnostech.

- Funkcje**
 - Pedał gazu:**
Naciśnij pedał przyspieszenia, aby uruchomić model. Aby zahamować lub zwolnić, należy zwolnić pedał przyspieszenia.
 - Przesunięcie:**
Zmienia kierunek jazdy samochodu, do przodu - stop - wstecz
WAŻNE!
Przy zmianie kierunku jazdy należy zawsze zatrzymać model przed zmianą biegu. Przy zmianie kierunku jazdy nie należy włączać biegu. Zmiana biegów podczas jazdy może spowodować uszkodzenie silnika.
 - Klaxon**
 - Tablica rozdzielcza**



Tablica rozdzielcza

- USB**
Do włożenia napędu USB
- Wyświetlacz z wskaźnikiem napięcia**
- Złącze ładowania**
- Przycisk oświetlenia**
Przełącznik do włączania i wyłączania świateł (ON/OFF).
- Poprzednia ścieżka / redukcja głośności**
Naciśnij krótko przycisk, aby odtworzyć poprzedni utwór. Aby zmniejszyć głośność, naciśnij ją krótko na więcej niż 2 sekundy.
- Przycisk odtwarzania muzyki**
- Następna ścieżka/V +**
Naciśnij krótko przycisk, aby odtworzyć następny utwór. Aby zwiększyć głośność, naciśnij go na dłużej niż 2 sekundy.
- Przycisk ON/OFF**
Naciśnięcie przycisku na dłużej niż 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć pojazd. Jeśli przycisk krótkie naciśnięcie przycisku (1 sek.) powoduje wyłączenie dźwięku pojazdu.
- Przycisk zwiększający prędkość**
Naciśnij przycisk, aby zwiększyć prędkość pojazdu.
- Przycisk zmniejszenia prędkości**
Naciśnij przycisk, aby zmniejszyć prędkość pojazdu.
- Przycisk do podłączenia odtwarzacza Bluetooth**
Użyj tego przycisku, aby połączyć np. telefon przez Bluetooth, a następnie odtworzyć muzyka.
- Radio FM**

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Akumulator nie jest ładowany	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź ładowarkę i akumulator.
Nie można już ładować akumulatora, chociaż sam akumulator i ładowarka są w porządku.	Pojazd nie reaguje na pilota zdalnego sterowania	Sprawdź lub wymień gniazdo ładowania.
Czas jazdy jest bardzo krótki	Akumulator został głęboko rozładowany lub jest zużyty.	Należy używać nowych baterii i unikać głębokiego rozładowania.
Model nie działa.	Akumulator został nieprawidłowo podłączony	Prawidłowo podłączyć akumulator (patrz instrukcja).
	Awaria przełącznika ON/OFF	Sprawdzić lub wymienić przełącznik
Po włączeniu pojazd nie jeździ.	Nieprawidłowo podłączony lub niepodłączony kabel silnika.	MSprawdzić i podłączyć kabel silnika (patrz instrukcja).
Lze zapnout, ale nepohybuje se, nebo pouze směr.	Uszkodzony przełącznik gazu lub kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Lze zapnout, ale pohybuje se pouze jedním směrem	Uszkodzony przełącznik kierunku.	Sprawdzić lub wymienić przełącznik.
Aktivní pojistka se přepálí a přístroj se na několik sekund vypne. Na začátku uslyšíte jedno cvaknutí.	Obciążenie lub zwarcie.	Unikać obciążenia pojazdu, ewentualnie sprawdzić pojazd.
Žádná funkce zvuku na volantu/fiditkách	Kabel byl při montáži přetřen nebo rozdrcen.	Zkontrolujte nebo vyměňte volant.
Vehicle has very high wear on switches.	Vozidlo má velmi vysoké opotřebení spínačů.	Nejezděte ve vlhku nebo v nečistotách, jako jsou louky, mlát, písek apod.
Gumové opony luzují se na kólech.	Jazda na zbyt gorącej powierzchni lub w brudzie.	Zmień opony i unikaj gorących powierzchni i brudu.

- Montage van de voorwielen**
Zet het lichaam ondersteboven.
Om de voorwielen te monteren, schuift u een ring (A) op de vooras. Monteer een wiel (10) en schuif een ring (A) op de as. Zet het geheel vast met een splitpen (B). Speld tot slot een wielop (11) op het wiel. Herhaal aan de andere kant.
- Montage van de achterwielen**
Zet de versnellingsbak (9) op de achteras en sluit de motorkabelconnector aan met de connector op het lichaam. Steek de kabel in de klemsleuf. Sleuren een aandrijfwiel (10) op de versnellingsbak en schuif een ring (A) op de As. Zet ze vast met een splitpen (B). Plaats nu de wielop (11) op de Wiel omhoog. Herhaal aan de andere kant.
- Installatie van de ingang**
Plaats de dopels (12) op de bodem van de carrosserie en schroef ze aan elkaar 4 schroeven (C).
- Montage van de achterste versterking**
Plaats de beugels en zet vast met 2 schroeven zoals afgebeeld getoond.
- Montage van het stuur, dummy reservewiel en achterruit**
Stuur
Sluit de kabel van het stuur aan op de kabel op het dashboard. Installeer het stuur (3) in de beoogde positie en zet het vast met de borgschroef (D) en de moeder (E).
Dummy reservewiel
Plaats het dummy reservewiel (6) op de achterkant van de carrosserie en schroef het vast 2 schroeven (C) vast.
Achterruit
Steek de achterruit (7) in de achterkant van de carrosserie en zet deze vast 2 schroeven (C).
- Installatie van voorruit, zijruiten en achteruitkijkspiegels**
De voorruit (1) wordt in de daarvoor bestemde gaten aan de voorkant van de carrosserie gestoken aangesloten en vastgezet met 2 schroeven (C). Breng de zijruiten (4) in de beoogde positie. Druk op de pinnen van de betreffende zijruit in de groeven totdat deze vastklikt. Duw de achteruitkijkspiegels (5) in de beoogde positie totdat ze op hun plaats klikken.
- Batterijaansluiting / installatie van de voeding**
Sluit de connectoren aan zoals afgebeeld. Verbind gewoon met elkaar geschikte plug-in verbindingen (A = accu, B = versnelling) en zorg ervoor dat u niets doet omgekeerde polariteit. Zorg ervoor dat de rode draad (plus) en de zwarte draad (min) zijn aangesloten op de respectieve klemmen van dezelfde kleur. Zet het voertuig uit door op de knop op het klankbord te drukken.
- Montage van de stoel**
Plaats het zitkussen van de zitting (2) en zet het vast met 2 schroeven (C). Schuif de rugleuning van bovenaf in de beoogde positie.

- Laden**
 - Tijdens het laden moet het voertuig zijn uitgeschakeld.
 - Steek de lader (13) in het stopcontact, de LED brandt groen. Dichtbij sluit de oplader aan op de oplaadbus op het dashboard.
 - De LED op uw oplader brandt rood zolang de batterij wordt opgeladen. Heeft de LED groen betekent weer dat de batterij volledig is opgeladen.
 - De laadtijd duurt van 6 tot 7 uur.
 - Het is niet aanbevolen de accu vaker dan 1 keer binnen 24 uur te laden.
 - De oplader en accu worden tijdens het laden warm.

Waarschuwing!

- De lader is geen speelgoed. Gebruik alleen de bijgeleverde oplader.
- De batterij mag alleen worden opgeladen door of onder toezicht van een volwassene.
- De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- De lader moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, de stekker, de ombouw en andere onderdelen. Als er schade wordt opgemerkt, mag de lader niet worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.
- Geef het model na elk gebruik voldoende tijd om af te koelen alvorens het opnieuw te gebruiken. Wanneer u een vervangingsbatterij gebruikt, laat de batterij dan ten minste 15 minuten afkoelen voordat u het model weer gebruikt. Oververhitting kan leiden tot beschadiging van de elektronica of tot brandgevaar.
- Koppel het model altijd onmiddellijk los van de oplader nadat het opladen is voltooid. Koppel de lader altijd onmiddellijk los van de stroomvoorziening nadat u de stekker uit het stopcontact hebt gehaald. Als het model of de lader na afloop van het laadproces aangesloten blijft, kan dit leiden tot schade aan het model, de lader of de stroomvoorziening (brandgevaar).
- Gebruik de lader alleen in droge ruimten.

10. Functies

a Gaspedaal

Trap op het gaspedaal om het model te laten rijden.
Als je je voet van het gaspedaal haalt stopt het model.

b Verschuiver

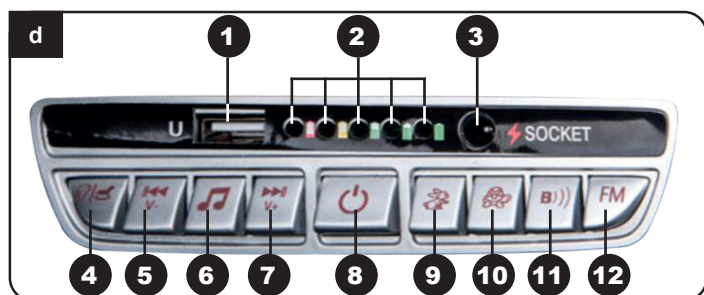
Verandert de richting van de auto, vooruit - stop - achteruit

BELANGRIJK!

Het voertuig moet tot stilstand komen zodra van rijrichting wordt veranderd zal zijn. Anders kunnen de transmissie en/of de motor worden beschadigd.

c Hoorn

d. Controlepaneel



Controlepaneel

- USB**
Aansluiting voor een USB-stick
- Voedingsspanning indicator**
- Oplaadaansluiting**
- Lichtschakelaar:**
Gebruik de schakelaar om het licht aan of uit te zetten.
- Terugspringen/volumeknop**
Als je kort op de knop drukt, schakelt de muziek naar het vorige muziekstuk
Als u de knop langer indrukt, neemt het volume af
- Muziek knop**
- Vooruit/volumeknop overslaan**
Als je kort op de knop drukt, verandert de muziek naar het volgende muziekstuk
Als u de knop langer indrukt, neemt het volume toe
- Aan/uit-knop**
Druk ongeveer 3 seconden op de knop, het model gaat aan of uit.
Druk ongeveer 1 seconde op de knop, de muziek gaat uit.
- Snelheid**
Verhoogt de snelheid
- Lage snelheid**
Verlaagt de snelheid
- Bluetooth-Luidsprekers**
Druk op de knop op het bedieningspaneel en de Bluetooth-functie wordt geactiveerd, dit zal bevestigd door een akoestische aankondiging. Activeer nu de Bluetooth-functie op uw mobiele telefoon. „yx“ verschijnt, uw mobiele telefoon is nu verbonden met het model.
- FM-radio**

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De batterij kan niet meer opgeladen worden	Lader of batterij defect.	Controleer lader en batterij.
De batterij kan niet meer worden opgeladen, hoewel de batterij en de lader in orde zijn.	Laad contactdoos defect	Controleer of vervang het laadcontact.
De rijtijd is erg kort	De batterij is diep ontladen of versleten.	Gebruik een nieuwe batterij en vermijd diepontlading.
Model werkt niet.	De batterij is verkeerd aangesloten.	Sluit de batterij op de juiste manier aan (zie gebruiksaanwijzing).
Na het aanzetten rijdt het voertuig niet.	ON/OFF schakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Na het aanzetten het voertuig rijdt, of slechts in één richting	Motorkabel verkeerd of niet aangesloten.	Controleer en sluit de motorkabel aan (zie gebruiksaanwijzing).
Na het aanzetten rijdt het voertuig slechts in één richting	Gas- of richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
De actieve zekering wordt geactiveerd en schakelt het apparaat voor enkele seconden uit. Eerst is een enkele klik hoorbaar.	Richtingsschakelaar defect.	Controleer of vervang de schakelaar.
Geen geluidsfunctie op stuurwiel/handgreep	Belast of kortsluiting	Vermijd belasting van het voertuig, of controleer het voertuig.
Schakelaars in en voertuig verslijten zeer vaak.	De kabel is tijdens de installatie gebroken of gekneld.	Controleer het stuurwiel en vervang het indien nodig.
Rubberen banden komen los op de wielen.	Vuil en vocht beschadigen de schakelaars.	Rijd niet in natte of verontreinigde gebieden zoals weilanden, grind, zand, e.d.
	Rijden op een te heet of verontreinigd wegdek.	Verwissel banden en vermijd hete en vervuilde oppervlakken.

- Nasadenie predných kolies**
Model otočte hore nohami.
Na prednú os nasadíte podložku Ø10 (A). Na os nasadíte koleso (10) a podložku (A). Bicykel zafixujete pomocou bezpečnostnej svorky (B). Nakoniec na bicykel nasadíte pokrievku (11). Postup opakujte na druhej strane s druhým kolom.
- Nasadenie zadných kolies.**
Na zadnú os nasadíte motor (9), konektor motora napojte na port motora a motor nasadíte do portu. Na zadnú os ďalej nasadíte riadiace koleso (10) a podložku. Bicykel zafixujete pomocou svorky (B). Nakoniec na bicykel nasadíte pokrievku (11). Postup opakujte na druhej strane s druhým kolesom.
- Zostavenie pedálov**
Pedál (12) priskrutkujte pomocou 4 skrutiek (C).
- Montáž zadnej podpery**
Nasadíte zadný oceľový plát (14) priskrutkujte ho (C).
- Montáž volantu, kufru a zadného zrkadla.**
Volant
Kábel volantu pripojte ku káblu prístrojovej dosky. Nasadíte volant (3) a priskrutkujte ho pomocou skrutky (D) a matice (E)
Kufor
Kufor (6) nasadíte na zadnú časť auta a priskrutkujte ho pomocou dvoch skrutiek (C).
Spätne zrkadlo
Spätne zrkadlo (7) nasadíte na zadnú časť vozidla a priskrutkujte ho dvoma skrutkami (C).
- Montáž čelného skla, bočných okien a spätného zrkadla**
Čelné sklo (1) vložte do drážky v karosérii vozidla a priskrutkujte ho dvoma skrutkami (C). Nasadíte bočné okná (4) do požadovanej polohy a zacvaknite ich. Spätne zrkadlo (5) nasadíte do požadovanej polohy a zacvaknite ho.
- Pripojenie batérie**
Pripojte všetky konektory tak, ako je ukázané na obrázku. Prepájajte len konektory, ktoré do seba zapadajú (A = batéria, B = prevodovka), a netlačte na ne. Zapadnúť musí ľahko. Uistite sa, že červený kábel (plus) a čierny kábel (mínus) sú pripojené ku konektorom rovnakej farby. Dbajte na správnu polaritu.
- Montáž sedadla**
Nasadíte horný kryt sedadla do príslušnej drážky. Spodný vankúš sedadla posuňte (2) tak, aby zapadlo do horného operadla. Priskrutkujte ich k sebe dvoma skrutkami (C).

- Nabíjanie**
 - Počas nabíjania vozidlo malo by byť vypnuté.
 - Nabíjačku (3) pripojte do elektrickej siete – LED kontrolka sa rozsvieti zeleno. Nabíjačku potom pripojte k nabíjacímu konektoru na prístrojovej doske.
 - LED kontrolka bude svietiť červenou po celú dobu nabíjania. Akonáhle sa LED kontrolka rozsvieti zeleno, vozidlo je plne nabité.
 - Doba nabíjania je od 6 do 7 hodín.
 - Nenabíjajte akumulátor viac ako raz za 24 hodín..
 - Nabíjačka a akumulátor sa počas nabíjania zahrievajú.

Upozornenie!

- Nabíjačka nie je hračka.**
Používajte iba dodanú nabíjačku.
- Batériu môže nabíjať len dospelá osoba alebo pod jej dohľadom.**
- Svorky nesmú byť skratované.**
- Nabíjačka sa musí pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti. Ak sa zistí akékoľvek poškodenie, nabíjačka sa nesmie používať, kým sa poškodenie neopraví.**
- Po každom použití nechajte model pred ďalšou prevádzkou dostatočne dlho vychladnúť. Pri použití náhradnej batérie nechajte batériu pred ďalším spustením modelu aspoň 15 minút vychladnúť. Prehriatie môže spôsobiť poškodenie elektroniky alebo nebezpečenstvo požiaru.**
- Model vždy odpojte od nabíjačky ihneď po ukončení nabíjania. Po odpojení modelu nabíjačku vždy okamžite odpojte od napájania. Ak ponecháte model alebo nabíjačku zapojenú po ukončení procesu nabíjania, môže dôjsť k poškodeniu modelu, nabíjačky alebo napájacieho zdroja (nebezpečenstvo požiaru).**
- Nabíjačku používajte len v suchých miestnostiach.**

10. Funkcia

a Plynový pedál:

Pre rozbehnutie modelu zošliapnite plynový pedál.
Ak chcete zabrzdiť alebo spomaliť, uvoľnite plynový pedál.

b Radenie:

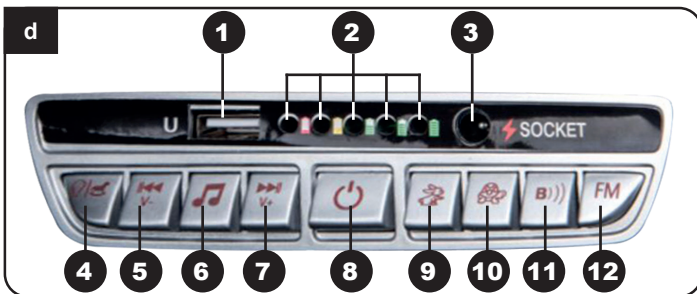
Mení smer vozidla, vpred - stop - vzad

DÔLEŽITÉ!

Keď meníte smer modelu, vždy ho pred preradením zastavte. Zmena smeru, resp. radenie pri jazde môže poškodiť motor.

c. Klaksón

d. Prístrojová doska



Prístrojová doska

1 USB

Na vloženie USB disku

2 Displej s ukazovateľom napätia

Konektor na nabíjanie

3 Konektor na nabíjanie

4 Tlačidlo svetiel

Prepínač pre zapnutie a vypnutie svetiel (ON/OFF).

5 Predchádzajúca skladba/Zníženie hlasitosti -

Na prehranie predchádzajúcej skladby krátko tlačidlo stlačte. Pre zníženie hlasitosti ho stlačte na viac ako 2 sekundy.

6 Tlačidlo na prehrávanie hudby

7 Ďalšia skladba/Zvýšenie hlasitosti +

Na prehranie ďalšej skladby krátko tlačidlo stlačte. Pre zvýšenie hlasitosti ho stlačte na viac ako 2 sekundy.

8 Tlačidlo ON/OFF

Pre zapnutie alebo vypnutie vozidla stlačte tlačidlo na viac ako 3 sekundy.

Ak tlačidlo stlačíte krátko (1 sek.), vypnete zvuk vozidla.

9 Tlačidlo pre zvýšenie rýchlosti

Tlačidlom zvýšite rýchlosť vozidla.

10 Tlačidlo pre zníženie rýchlosti

Tlačidlom znížite rýchlosť vozidla.

11 Tlačidlo pre pripojenie bluetooth prehrávača

Pomocou tohto tlačidla pripojíte napr. telefón pomocou bluetooth a môžete potom prehrávať hudbu.

12 FM rádio

Problém	Príčina	Riešenie
Batériu už nie je možné nabíjať	Chybná nabíjačka alebo batéria.	Skontrolujte nabíjačku a batériu.
Batériu už nemožno nabíjať, hoci batéria a nabíjačka sú v poriadku.	Chybná nabíjacia zásuvka	Skontrolujte alebo vymeňte nabíjaciu zásuvku.
Čas jazdy je veľmi krátky	Akumulátor bol hlboko vybitý alebo je opotrebovaný.	Použite novú batériu a vyhnite sa hlbokému vybitiu.
keine Funktion	Batéria nie je alebo je nesprávne pripojená	Pripojte batériu (pozri pokyny).
	Chybný vypínač	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale nepohybuje sa	Kábel motora je nesprávne pripojený alebo nie je pripojený.	Skontrolujte a pripojte kábel motora (pozri pokyny).
Môže byť zapnutý, ale nepohybuje sa alebo sa pohybuje len jedným smerom.	Poškodený plynový alebo smerový spínač.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Dá sa zapnúť, ale pohybuje sa len jedným smerom	Smerový spínač je chybný.	Skontrolujte alebo vymeňte spínač.
Aktívna poisťka sa prepáli a jednotka sa na niekoľko sekúnd vypne. Najprv počujete jediné kliknutie	Preťaženie alebo elektrický skrat.	Prístroj nepreťažujte a nenechajte ho skontrolovať.
Žiadna funkcia zvuku na volante/riadidlách	Kábel sa počas inštalácie pretrhol alebo rozdrvil	Skontrolujte alebo vymeňte volant.
Vozidlo má veľmi vysoké opotrebenie spínačov	Nečistoty a vlhkosť poškodzujú spínače	Nejazdite vo vlhku alebo v nečistote, ako sú lúky, štrk, piesok atď.
Gumené pneumatiky sa na kolesách uvoľnia.	Jazda na príliš horúcom povrchu alebo v špíne.	Vymeňte pneumatiky a vyhýbajte sa horúcim povrchom a nečistotám.

DE - Weitere Problemlösungen finden Sie im Internet in unserer FAQ unter:

GB - You can find further solutions to problems on the Internet in our FAQ at:

FR - Vous trouverez d'autres solutions aux problèmes sur Internet dans notre FAQ sous:

IT - Ulteriori soluzioni ai problemi su Internet sono disponibili nelle nostre FAQ all'indirizzo:

ES - Puede encontrar más soluciones a los problemas en Internet en nuestras preguntas frecuentes en:

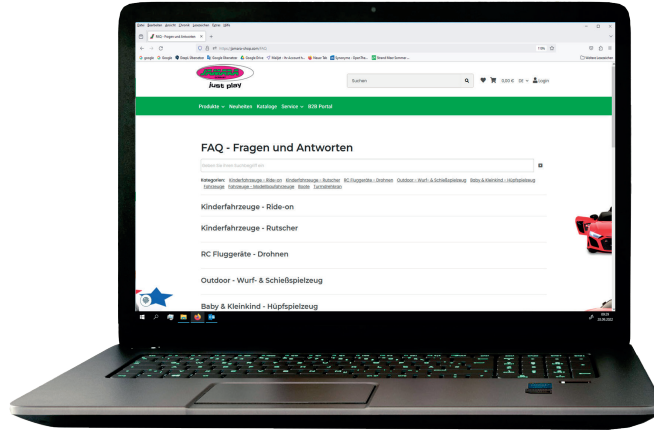
CZ - Další řešení problémů na internetu najdete v našich často kladených dotazech na adrese:

PL - Więcej informacji na temat rozwiązywania problemów w Internecie można znaleźć w naszym dziale FAQ na stronie:

NL - Meer oplossingen voor problemen op het internet vindt u in onze FAQ op:

SK - Ďalšie riešenia problémov na internete nájdete v našich častých otázkach v časti:

<https://jamara-shop.com/FAQ>



DE - Achtung!

Schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Unmittelbar nach jedem Einsatz sollte der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefentladen werden. Durch Tiefentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzündet kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 11,9 Volt fallen um eine Tiefentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 13 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 12,3 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden.

GB - Caution!

Always switch off the model immediately after each use. Immediately after each use the battery should be disconnected from the model. The battery can be deeply discharged by leaving it switched on accidentally or leaving it plugged in. Deep discharge causes the battery to lose power or can be damaged to such an extent that charging or discharging is no longer possible or the battery can self-ignite during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deeply discharged batteries. The battery voltage should never fall below 11,9 volts to avoid deep discharge. The fully charged battery has a voltage of approx. 13 Volt. After use, the intact battery should be fully charged immediately after a cooling phase of at least 10 minutes but at the latest after 12 hours to avoid subsequent deep discharge by self-discharge. If the battery is not used or stored for a longer period of time, the battery should be checked for voltage (min. 12,3 volts) or damage at least every 3 months and charged or disposed of if necessary.

FR - Attention!

Veuillez toujours éteindre le modèle immédiatement après chaque utilisation et déconnectez la batterie immédiatement après chaque utilisation du modèle. La batterie peut être profondément déchargée si vous la laissez allumée accidentellement ou si vous les laissez branchées. En raison d'une décharge profonde, la batterie perd de la puissance ou peut être endommagée à un point tel que la charge ou la décharge n'est plus possible ou la batterie peut s'auto-allumer pendant le processus de charge ou de décharge (risque d'incendie). N'essayez jamais de charger ou de décharger des batteries profondément déchargées. La tension de la batterie ne doit jamais descendre en dessous de 11,9 volts pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 13 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit être complètement chargée immédiatement après une phase de refroidissement d'au moins 10 minutes mais au plus tard après 12 heures pour éviter une décharge profonde ultérieure par auto-décharge. Si la batterie n'est pas utilisée ou stockée pendant une plus longue période, la batterie doit être chargée au moins tous les 3 mois à la tension (min. 12,3 volts). Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages et, si nécessaire, rechargez ou jetez-les.

IT - Attenzione!

Spegner sempre il modello subito dopo ogni utilizzo. Subito dopo ogni utilizzo, la batteria deve essere scollegata dal modello. La batteria può essere scaricata completamente se viene lasciata accesa accidentalmente o se viene lasciata inserita. La scarica profonda causa la perdita di energia della batteria o può essere danneggiata a tal punto che la carica o la scarica non è più possibile o la batteria può autoaccendersi durante la carica o la scarica (pericolo di incendio). Non tentare mai di caricare o scaricare batterie completamente scariche. La tensione della batteria non deve mai scendere al di sotto di 11,9 volt per evitare una scarica profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 13 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere caricata completamente subito dopo una fase di raffreddamento di almeno 10 minuti e al più tardi dopo 12 ore per evitare una successiva scarica profonda per autoscarica. Se la batteria non viene utilizzata o conservata per un lungo periodo di tempo, è necessario controllarne la tensione (min. 12,3 Volt) o su danni almeno ogni 3 mesi e, se necessario, caricarla o smaltirla.

ES - Atención!

Apague siempre el modelo inmediatamente después de cada uso. Inmediatamente después de cada uso, desconecte la batería del modelo. La batería puede descargarse completamente dejándola encendida o insertada accidentalmente. La batería perderá energía o se dañará de tal manera que ya no es posible cargarla o descargarla, o que podría incendiarse durante el proceso de carga o descarga (peligro de incendio). Nunca intente cargar o descargar baterías completamente descargadas. El voltaje de la batería nunca debe ser inferior a 11,9 voltios para evitar una descarga profunda. La batería completamente cargada tiene una tensión de aproximadamente 13 voltios. Después de su uso, la batería intacta debe cargarse completamente inmediatamente después de una fase de enfriamiento de un mínimo de 10 minutos y un máximo de 12 horas para evitar una descarga profunda posterior debido a la autodescarga. Si la batería no se utiliza o almacena durante un largo periodo de tiempo, su tensión (min. 12,3 voltios) debe comprobarse o si están dañadas al menos cada 3 meses y, si es necesario, recargarse o desecharse.

CZ - Varování!

Vždy jej vypněte ihned po jeho použití. Pokud má Váš model vyjimatelnou baterii nebo pokud ji lze odpojit, vždy ji vyndejte nebo odpojte po každém použití modelu. Pokud baterii necháte zapnutou nebo zapojenou v modelu může dojít k jejímu hloubkovému vybití, a tedy k jejímu znehodnocení. Hloubkovým vybitím baterií může dojít k tomu, že baterii nebude možné nabit/vybit a může se i vznítit (riziko požáru). Proto se nikdy nepokoušejte nabít/vybit hloubkově vybité baterie. Abyste předešli hloubkovému vybití baterie, její napětí by nikdy nemělo klesnout pod 11,9 voltů. Plně nabitá baterie má napětí 13 voltů. Po každém použití, je nutné nechat model, a tedy i baterii vychladnout min. 10min. a poté baterii plně nabijte. Nabijte ji však min. do 12 hodin od použití modelu a po každém nabití odpojte model od nabíječky a nabíječku od elektrické sítě. Tím zabráníte hloubkovému vybití baterie. Pokud baterii nepoužíváte delší dobu, měli byste ji po jejím uložení zkontrolovat každé 3 měsíce, aby měla min. napětí 12,3 voltů. Pokud zjistíte, že je napětí nižší, nabijte ji nebo vyměňte za novou.

PL - Uwaga

Wtedy należy wyłączać go bezpośrednio po każdym użyciu. wtedy, po każdym użyciu, należy odłączyć akumulator od modelu. Jeżeli model zostanie niezamierzenie włączony lub jeżeli akumulator nie zostanie odłączony od modelu, wtedy akumulator całkowicie się rozładuje. Przez całkowite rozładowanie akumulator traci swoją moc bądź może zostać tak bardzo uszkodzony, że ładowanie lub rozładowanie akumulatora nie będzie możliwe lub podczas procesu ładowania lub rozładowywania zapali się samowolnie (niebezpieczeństwo pożaru). Nigdy nie wolno ładować lub rozładowywać całkowicie rozładowanych akumulatorów. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania napięcie akumulatorów nie powinno nigdy spaść poniżej 11,9 V. Napięcie w pełni naładowanego akumulatora wynosi ok. 13 V. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania spowodowanego wyładowaniem samoistnym należy po użyciu całkowicie naładować sprawny akumulator. Pełne naładowanie akumulatora powinno nastąpić po odczekaniu ok. 10 minut od użycia oraz nie później niż po upływie 12 godzin od momentu użycia. W przypadku, gdy akumulator nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wtedy należy sprawdzić go co najmniej co 3 miesiące pod względem prawidłowego napięcia (min. 12,3 V) oraz ewentualnych uszkodzeń. W razie konieczności należy go naładować lub zutylizować.

NL - Let op

Schakel het model na elk gebruik onmiddellijk uit als het model is voorzien van een aan/uit schakelaar. Als het model een accu heeft die kan worden verwijderd of is uitgerust met een losneembare steekverbinding, moet de accu na elk gebruik uit het model worden gehaald. De accu kan volledig leeg raken als het model per abuis wordt ingeschakeld of de accu en het model worden niet losgekoppeld. In zo'n geval verliest de accu zijn vermogen of kan zodanig worden beschadigd dat het laden of ontladen van de accu niet meer mogelijk is of tijdens dit proces kan verbranden (brandgevaar). De volledig lege accu's kunnen nooit meer worden opgeladen of ontgeladen. Om diepe ontlading van de batterij te voorkomen, mag de spanning nooit lager dan 11,9 V zijn. De spanning van volledig opgeladen accu is ca. 13 V. Om de diepe ontlading veroorzaakt door de zelfontlading van de accu te voorkomen, dient de accu na gebruik volledig te worden opgeladen. De accu dient volledig te worden opgeladen na ca. 10 minuut wachtijd na gebruik en niet later dan 12 uur na gebruik. Als de accu lange tijd niet gebruikt wordt, dient dan ten minste elke 3 maanden op correcte spanning (min. 12,3 V) en op eventuele beschadiging te worden gecontroleerd. Indien nodig op te laden of te verwijderen.

SK - Pozor

Je potrebné ho po každým použití vypnúť. Po každom použití je nutné odpojiť akumulátor od modelu. Ak model náhodou ostane zapnutý alebo ak akumulátor nebude odpojený od modelu, akumulátor sa úplne vybijie. Úplné vybitie akumulátora spôsobí, že akumulátor stráca svoj výkon a môže sa poškodiť do takej miery, že nabíjanie alebo vybíjanie akumulátora nebude možné, alebo počas procesu nabíjania alebo vybíjania sa samovoľne vznieti (nebezpečenstvo vzniku požiaru). Nikdy nenabíjajte alebo nevybíjajte úplne vybité akumulátory. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu akumulátora, jeho napätie by nemalo klesnúť pod 11,9 V. Napätie plne nabitých batérií je 13 V. Aby sa zabránilo úplnému samočinnému vybitiu, po každom použití opäť úplne nabite správny akumulátor. Plné nabitie by malo prebiehať po čakacej dobe cca. 10 minút po použití a najneskôr do 12 hodín od momentu použitia. Ak akumulátor nebude nepoužívaný dlhšiu dobu, je potrebné ho skontrolovať najmenej každé 3 mesiace ohľadne správneho napätia (min. 12,3 V) a možných poškodení. Ak je to potrebné, dobite alebo zlikvidujte batériu.

	No. 412620 12V 4,5Ah Akku Battery Accu Batteria Batería Baterie Bateria Batterij Batéria		No. 412987 black Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Přední sklo Szyba przednia Windscherm Čelné sklo		No. 412987 white Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Přední sklo Szyba przednia Windscherm Čelné sklo
	No. 412988 yellow Windschutzscheibe Windshield Pare-brise Parabrezza Parabrisas Přední sklo Szyba przednia Windscherm Čelné sklo		No. 412989 Sitz Seat Siège Sedile Asiento Sedadlo Gniazdo Stecker Zásuvka		No. 412990 Lenkrad Steering Wheel Volant directionnel Sterzo Volante Volant Kierownica Stuurwiel Volant
	No. 412991 black Seitentüre links Side door left Porte latérale gauche Porta laterale sinistra Puerta lateral izquierda Boční dveře vlevo Drzwi boczne lewe Zijdeur links Bočné dvere vľavo		No. 412992 black Seitentüre rechts Side door right Porte latérale droite Porta laterale destra Puerta lateral derecha Boční dveře vpravo Drzwi boczne prawe Zijdeur rechts Bočné dvere vpravo		No. 412993 white Seitentüre links Side door left Porte latérale gauche Porta laterale sinistra Puerta lateral izquierda Boční dveře vlevo Drzwi boczne lewe Zijdeur links Bočné dvere vľavo
	No. 412994 white Seitentüre rechts Side door right Porte latérale droite Porta laterale destra Puerta lateral derecha Boční dveře vpravo Drzwi boczne prawe Zijdeur rechts Bočné dvere vpravo		No. 412995 yellow Seitentüre links Side door left Porte latérale gauche Porta laterale sinistra Puerta lateral izquierda Boční dveře vlevo Drzwi boczne lewe Zijdeur links Bočné dvere vľavo		No. 412996 yellow Seitentüre rechts Side door right Porte latérale droite Porta laterale destra Puerta lateral derecha Boční dveře vpravo Drzwi boczne prawe Zijdeur rechts Bočné dvere vpravo
	No. 412997 black Rückspiegel Rearview mirror Rétroviseur Specchietto retrovisore Retrovisor Okno auta Lusterko wsteczne Achteruitkijkspiegel Spätne zrkadlo		No. 412998 white Rückspiegel Rearview mirror Rétroviseur Specchietto retrovisore Retrovisor Okno auta Lusterko wsteczne Achteruitkijkspiegel Spätne zrkadlo		No. 412999 yellow Rückspiegel Rearview mirror Rétroviseur Specchietto retrovisore Retrovisor Okno auta Lusterko wsteczne Achteruitkijkspiegel Spätne zrkadlo
	No. 413000 black Heckteil Tail part Partie arrière Posteriore Parte de la cola Ocasní část Część ogonowa Staatstuk Zadná část		No. 413001 white Heckteil Tail part Partie arrière Posteriore Parte de la cola Ocasní část Część ogonowa Staatstuk Zadná část		No. 413002 yellow Heckteil Tail part Partie arrière Posteriore Parte de la cola Ocasní část Część ogonowa Staatstuk Zadná část
	No. 413003 Hinterachse Rear axle Axe arrière Asse posteriore Eje Posterior Zadní nápravě Oś tylna Achteras Zadná náprava		No. 413004 Lenksäule Steering column Arbre de direction Albero dello sterzo Del eje de dirección Sloup řízení Kolumna kierownicy Stuurkolom Stĺp riadenia		No. 413005 Getriebe links Transmission left Entraînement gauche Trasmissione sinistra Engranaje izquierda Převodovka vlevo Przekładnia lewe Versnellings links Prevodovka vľavo
	No. 413006 Getriebe, rechts Transmission right Entraînement droite Trasmissione destra Engranaje derecha Převodovka vpravo Przekładnia prawe Versnellings rechts Prevodovka vpravo		No. 413007 Vorderrad Front wheel Roue avant Ruote anteriori Ruedas delanteras Přední kolo Kolo przednie Voorwiel Predné koleso		No. 413008 Hinterrad Rear wheel Roue d'arrière Ruote posteriori Ruedas posterior Zadní kolo Tylné kolo Achterwiel Zadné koleso
	No. 413009 Trittbrett Step Marchepied Pedana Placa de apoyo Podnožka Płyta nożna Voeteneind Podnožka		No. 413010 Ganghebel Gear lever Lever de vitesse Leva del cambio Palanca de cambios Řadící páka Dzwignia zmiany biegów Versnellingspook Rychlostná páka		No. 413011 Scheinwerfer Headlights Phares Fari Faros Přední světlometry Światła główne Koplampen Svetlometry

DE - Ersatzteile

FR - Pièces de rechange

ES - Lista de repuestos

PL - Części zamienne

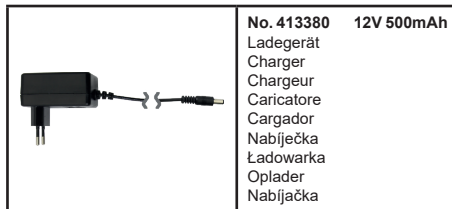
SK - Náhradné diely

GB - Spare parts

IT - Pezzi di ricambio

CZ - Náhradní díly

NL - Onderdelen





DE - Entsorgungshinweise

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causer des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

CZ - Informace týkající se likvidace

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale je nutné je likvidovat zvlášť. Uživatel je povinen likvidovat použité baterie v souladu s předpisy (samostatný sběr odpadů). Po použití je možné baterie zdarma odevzdat v obchodě. Baterie obsahují látky, které působí dráždivě, mohou způsobit alergické reakce a jsou velmi reaktivní, proto je samostatný sběr a využití v souladu s předpisy velmi důležité pro životní prostředí a Vaše zdraví. Pokud baterie, pod přeškrtnutým odpadkovým košem na kolečkách, jsou označeny chemickým symbolem Hg, Cd nebo Pb, to znamená, že obsahují více než 0,0005% rtuti (Hg), více než 0,002% kadmia (Cd) nebo více, než 0,004 % olova.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać z odpadami z gospodarstw domowych lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany do usuwania zużytych baterii zgodnie z przepisami (oddzielna zbiórka odpadów). Po zużyciu można zwrócić baterie nieodpłatnie w sklepie. Baterie zawierają substancje które działają drażniąco, mogą wywoływać alergię i są wysoce reaktywne, dlatego oddzielna ich zbiórka i ich wykorzystanie zgodnie z przepisami są ważne dla środowiska i Państwa zdrowia. Jeżeli baterie, poniżej przekreślonego kosza na odpady na kółkach, oznaczone są znakiem chemicznym Hg, Cd lub Pb, oznacza to, że zawierają one więcej niż 0,0005% rtęci (Hg), więcej niż 0,002% kadmu (Cd) lub więcej niż 0,004% ołowiu.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Batterijen en accu's mogen niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moeten apart worden verwijderd. De eindgebruiker moet de gebruikte batterijen in overeenstemming met de procedures ontdoen (gescheiden inzameling van afval). Na gebruik kan de batterij kosteloos in de winkel worden teruggegeven. De batterijen bevatten stoffen die irriterend zijn, kunnen allergieën veroorzaken en zijn zeer reactief, moeten om die reden afzonderlijk worden ingezameld en in overeenstemming met de bepalingen betreffende het milieu en de gezondheid worden gebruikt. Wanneer de batterijen onder het symbool van de doorkruiste afvalbak met wielen, met chemisch symbool Hg, Cd en Pb zijn gemarkeerd, geeft dat aan dat ze meer dan 0,0005% kwik (Hg), meer dan 0,002% cadmium (Cd) of meer dan 0,004% lood bevatten.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Baterie a akumulátory sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale je nutné ich likvidovať zvlášť. Užívateľ je povinný likvidovať použité batérie v súlade s predpismi (samostatný zber odpadov). Po použití je možné batérie zadarmo odovzdať v obchode. Batérie obsahujú látky, ktoré pôsobia dráždivo, môžu spôsobiť alergické reakcie a sú veľmi reaktívne, preto ich samostatný zber a využitie v súlade s predpismi sú dôležité pre životné prostredie a Vaše zdravie. Ak batérie, pod přeškrtnutým odpadkovým košom na kolieskach, sú označené chemickou značkou Hg, Cd alebo Pb, to znamená, že obsahujú viac ako 0,0005 % ortuti (Hg), viac, ako 0,002 % kadmia (Cd) alebo viac, ako 0,004 % olova.



DE - Entsorgungshinweise

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektrogerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektrogerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo.

CZ - Informace týkající se likvidace

Elektrická zařízení se nesmí vyhazovat spolu s komunálním odpadem, ale musí být likvidována zvlášť. Uživatel je povinen – pokud je to možné – odstranit baterii a odevzdat elektrické zařízení do sběru odpadů. Pokud se na zařízení nacházejí osobní údaje, ty je nutné odstranit samostatně.

PL - Informacje dotyczące utylizacji

Urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać ze śmieciami z gospodarstw domowych, lecz należy usuwać je oddzielnie. Użytkownik jest zobowiązany – jeżeli jest to możliwe – do wyciągnięcia baterii oraz do oddania urządzenia elektrycznego w komunalnym punkcie zbiórki odpadów. Jeżeli na urządzeniu znajdują się dane osobowe, wtedy należy usunąć je samodzielnie.

NL - Informatie over de afvalverwerking

Elektrische apparatuur mag niet met het gewone huisvuil weggegooid worden, maar moet apart worden verwijderd. De eindgebruiker is verplicht – indien mogelijk – om de accu te verwijderen en elektrische apparatuur naar stedelijk afvalinzameling te leveren. Staan op het apparaat de persoonlijke gegevens dan moeten ze zelfstandig worden verwijderd.

SK - Informácie týkajúce sa likvidácie

Elektrické zariadenia sa nesmú vyhazovať spolu s komunálnym odpadom, ale musia byť likvidované zvlášť. Užívateľ je povinný – ak je to možné – odstrániť batériu a odovzdať elektrické zariadenie do zberu odpadov. Ak sa na zariadení nachádzajú osobné údaje, tie je nutné odstrániť samostatne.

DE - Servicehändler

FR - Revendeur de service

ES - Servicio asistencia

PL - Partner serwisowy

SK - Servisný partner

GB - Service centre

IT - Centro assistenza

CZ - Servisní centrum

NL - Servicepartner

Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail info@modellbauversand.de
Web www.modellbauversand.de

DE

Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail info@mooser-t-trade.de
Web www.mooser-t-trade.de

DE

JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail info@jamara.com
Web www.jamara.com

EU

PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavinská 30/19
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664
Mobil +420 739 075 380

Mail servis@topdrony.cz
Web www.topdrony.cz

CZ

Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail info@viva-net.hr
Web www.viva-net.hr

HR

Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu

HU